

P O R T U G U E S E

BASIC COURSE

Illustrated Material
for Use in Free Conversation

June 1965

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

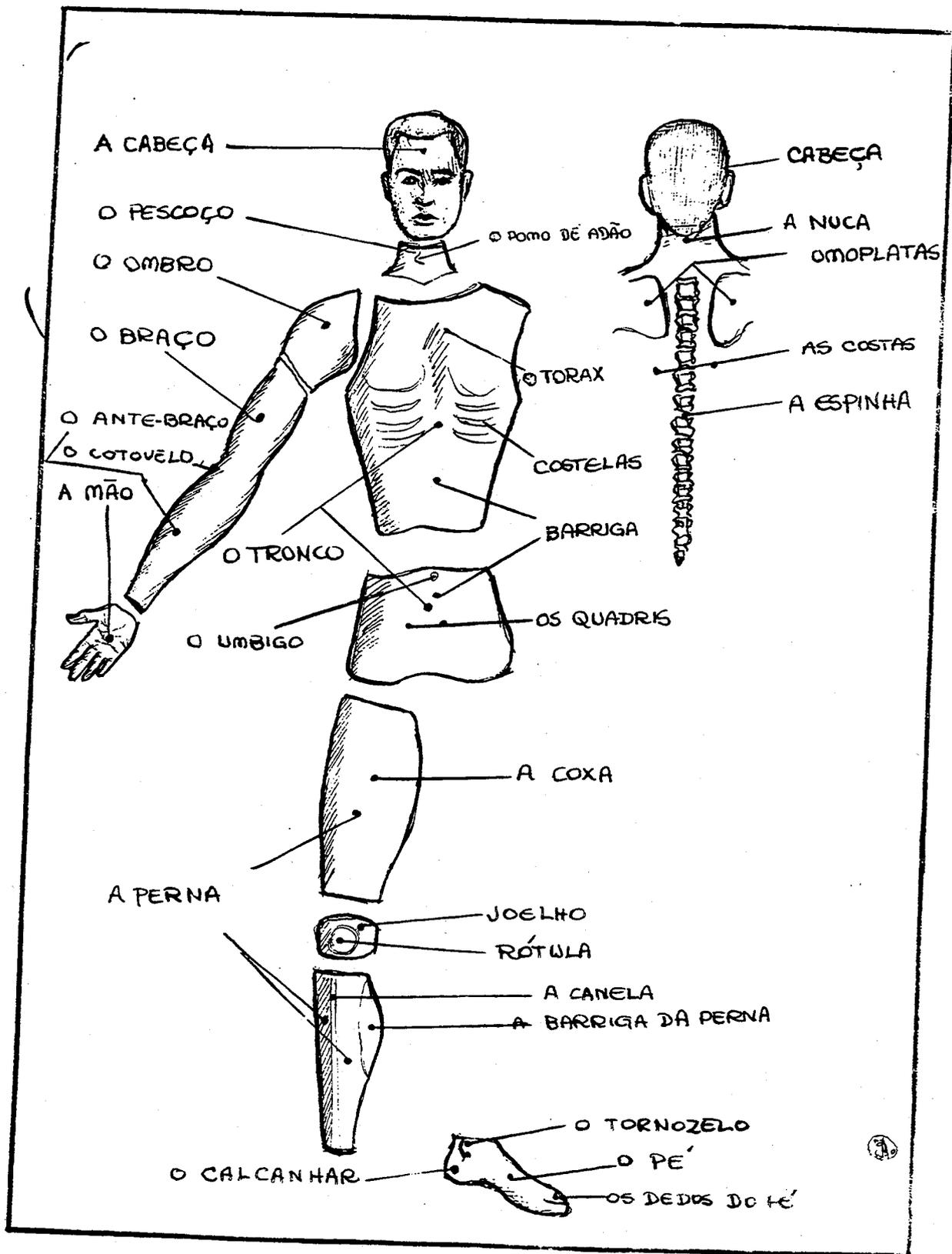
ÍNDICE

	Página
1.- O corpo humano	3
2.- A cabeça	5
3.- Objetos de uso pessoal	7
4.- Instruções de trânsito	9
5.- Direções	11
6.- Estradas e ramais	13
7.- Mapa da cidade	15
8.- Legumes e verduras	17
9.- Frutas	19
10.- Aves e animais	21
11.- Animais	23
12.- Navegação aérea	25
13.- Embarcações	27
14.- O automóvel	29
15.- Ferramentas	31
16.- Ferramentas de jardim	33
17.- Instrumentos de desenhistas e engenheiros	35
18.- Figuras geométricas	37
19.- Pêsos e medidas	39
20.- Instrumentos	41
21.- Astronomia	43
22.- Eletricidade	45
23.- Instrumentos musicais	47
24.- Jogos de cartas	49
25.- Bilhar, sinuca e pingue-pongue	51
26.- Esportes	53
27.- O futebol	55
28.- Atletismo	57
29.- A história do Soldado Jones	59

FREE CONVERSATION

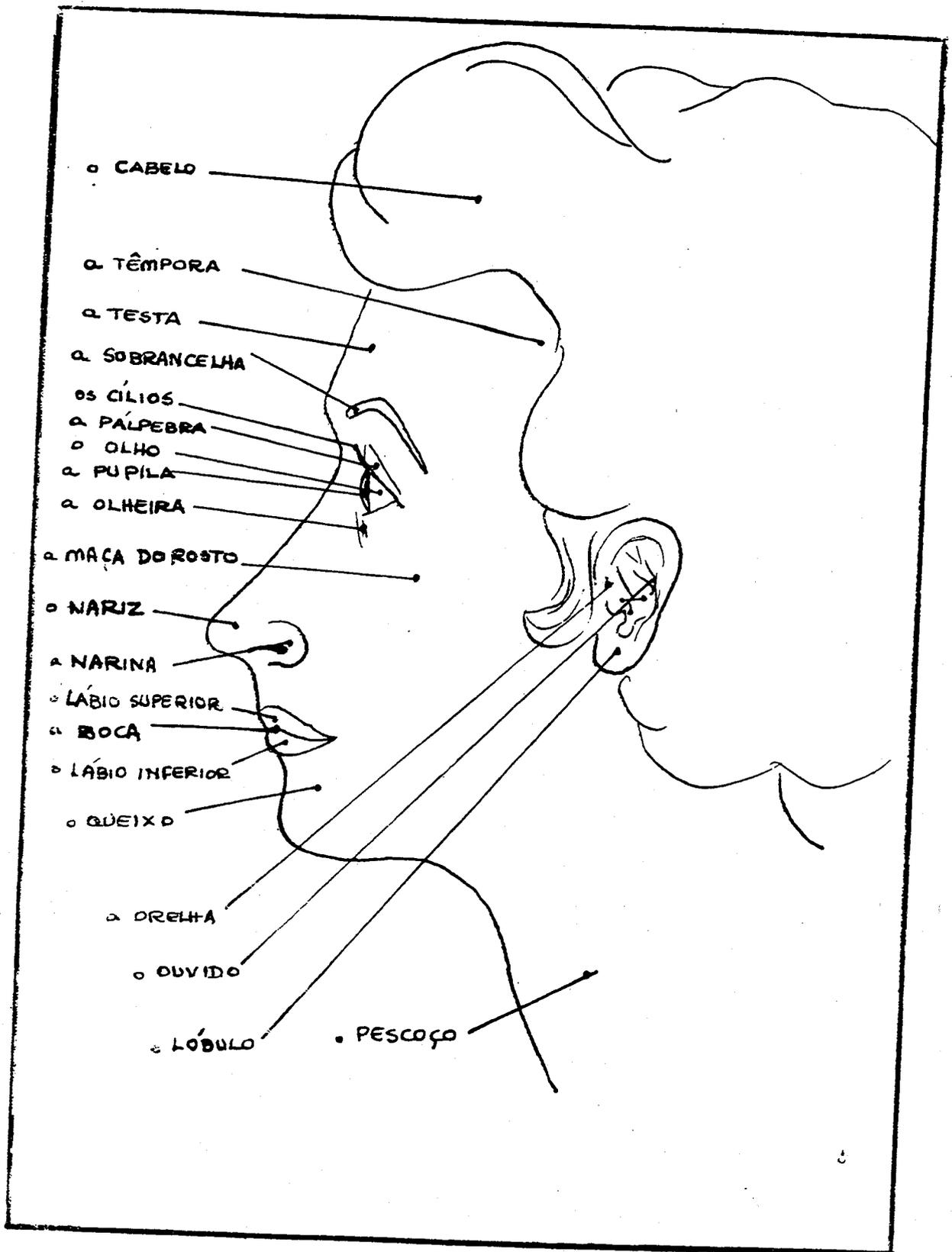
"O CORPO HUMANO"

1. O corpo humano é composto de cabeça, tronco e membros. Não é verdade?
2. A cabeça contém quantos órgãos?
3. Qual é a parte saliente do pescoço que se refere a Adão?
4. Quantos ombros o Sr. tem?
5. O braço é composto de quantas partes?
6. Quais são as partes ligadas pelo cotovelo?
7. O que se encontra na parte inferior do braço?
8. U'a mão tem cinco dedos, duas mãos tem dez dedos; quantos dedos há em 10 mãos.
9. O seu estômago é parte do aparelho digestivo ou respiratório?
10. O Sr. tem mais de cinco costelas?
11. Na anatomia do corpo feminino os quadris são largos ou estreitos?
12. Quantas pernas tem um cavalo?
13. Em quantas partes se divide a perna?
14. O que liga a coxa à canela?
15. Como se chama o maior osso do joelho?
16. O tornozelo fica em baixo ou em cima da canela?
17. A barriga da perna fica na parte posterior ou anterior da perna?
18. O calcanhar fica perto do joelho?
19. Quantos dedos há no pé?
20. Quantos dedos há nos pés e nas mãos?
21. Como se chama a parte de traz da cabeça?
22. A sua espinha vai da cabeça aos quadris?
23. Quantas omoplatas tem o Sr.?
24. O Sr. gosta de anatomia?
25. Os médicos tem que estudar química, física e botânica?



" A CABEÇA "

1. O que se vê neste desenho?
2. É uma cabeça feminina ou masculina?
3. O Sr. acha que este rosto é bem formado?
4. Qual é a cor do seu cabelo?
5. Quantas cores de cabelo o Sr. conhece?
6. A testa está em cima ou em baixo dos olhos?
7. Todas as sobrancelhas são iguais?
8. A sobrancelha está em cima de cada olho?
9. Os olhos desta figura estão abertos ou fechados?
10. Que parte se movimenta quando o Sr. fecha os olhos?
11. Quais são os órgãos da visão?
12. Qual é a cor dos seus olhos?
13. Claros ou escuros?
14. Os orientais têm as maçãs salientes?
15. O Sr. conhece a história de Cyrano de Bergerac?
16. Qual a parte do rosto dele que era muito comprida?
17. O Sr. respira pelo nariz e pela boca ou só pelo nariz?
18. Como se chamam as aberturas do nariz?
19. Entre que partes do rosto fica o bigode?
20. Quantos lábios tem a boca?
21. Qual lábio fica em cima, o inferior ou o superior?
22. O queixo é parte do maxilar?
23. Quando o Sr. come, o seu queixo fica parado?
24. Quantos ouvidos o Sr. tem?
25. Como se chama a parte exterior do ouvido?
26. O que liga a cabeça ao corpo?



" OBJETOS DE USO PESSOAL "

1. Quantos tipos de chapéus há nesta página?
2. Quando o Sr. usaria o boné?
3. Quando o Sr. usaria a cartola?
4. Quem usa quepe?
5. E a boina?
6. Quantos tipos de gravata o Sr. conhece?
7. Para que serve o isqueiro?
8. O que o Sr. leva na carteira?
9. E na cigarreira?
10. Quantos tipos de camisas o Sr. usa?
11. O Sr. gosta de cuecas de Nylon?
12. O Sr. usa a suéter por baixo da camisa?
13. Como se chama o paletó de 3 botões?
14. E o de 6 botões?
15. O Sr. usa "summer" nos climas frios?
16. O Sr. usa "smoking" para trabalhar?
17. O Sr. prefere blusão ou suéter?
18. Como são as calças do marinheiro?
19. Quem usa botas?
20. E botinas?
21. Quando o Sr. usa galochas?
22. O Sr. sai à rua de chinelos?
23. Quando o Sr. usa pijama?
24. O guarda-chuva é útil nos dias de sol?
25. O Sr. já usou capa de matéria plástica?



BONÉ

CHAPÉU

CHAPÉU DE COCO

CARTOLA

QUEPE

BOINA

GORRO

GRAVATA

GRAVATA BORBOLETA

PLASTRÃO

LUVA

BOTÃO DE COLARINHO

ABOTADURA

ISQUEIRO

CARTEIRA

CHAVEIRO

CIGARREIRA

CAMISA

CAMISA ESPORTE

CUECA

CAMISA DE MEIA

SUÉTER

PALETÓ

JAQUETÃO

O "SUMMER"

O "SMOKING"

BLUSÃO

CALÇA

A CALÇA DE SMOKING

SAPATO

CHINELO

BOTINA

SALOCHA

BOTA

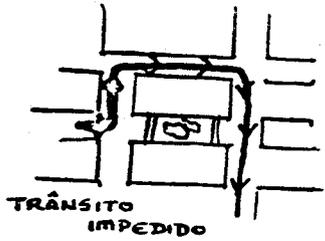
PIJAMA

GUARDA-CHUVA

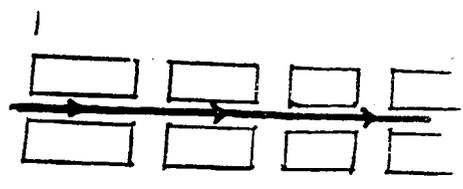
CAPA DE BORRACHA

" INSTRUÇÕES DE TRÂNSITO "

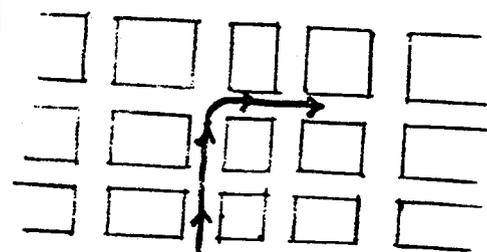
1. Quando há incêndio numa rua de movimento, o trânsito fica impedido?
2. Um carro parado no meio da rua impede o trânsito?
3. Como se diz trânsito impedido em inglês?
4. Quando lhe dizem para seguir em frente para que lado o Sr. vira?
5. Dobrar à direita e virar à direita querem dizer a mesma coisa?
6. O Sr. põe o braço para fora do carro quando vai virar à esquerda?
7. O Sr. pode dirigir em ziguezague numa auto-estrada?
8. A quem o Sr. pede instruções de trânsito numa cidade desconhecida?
9. Quantas vezes o Sr. tem que virar para dar uma volta no quarteirão?
10. Quantas esquinas há num cruzamento?
11. Os carros andam pela calçada?
12. O Sr. estaciona o carro perto da calçada ou no meio da rua?
13. Os carros nos Estados Unidos andam pela direita ou pela esquerda da rua?
14. E na Inglaterra?
15. O Sr. prefere o trânsito de estrada ou o trânsito de cidade?
16. Qual é a diferença entre rua e estrada?
17. Como se chama a parte da calçada perto da sarjeta?
18. Quando chove, por onde corre a água?



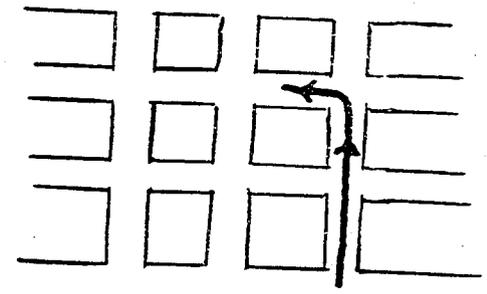
TRÂNSITO IMPEDIDO



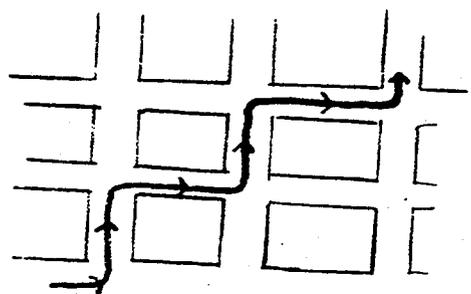
SÉGUIR EM FRENTE



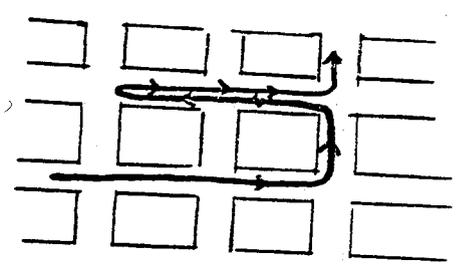
DOBRAR À DIREITA
VIRAR À DIREITA



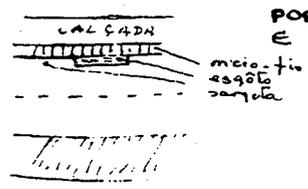
DOBRAR À ESQUERDA
VIRAR À ESQUERDA



DIRIGIR EM ZIGUEZAGUE

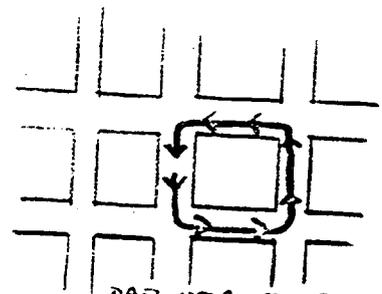


DOBRAR À ESQUERDA
DUAS VEZES. VOLTAR
POR DUAS QUADRAS
E DOBRAR À ESQUERDA

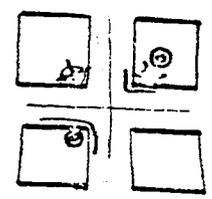


CALÇADA

meio-fio
43980
20700



DAR UMA VOLTA
AO QUARTERÃO

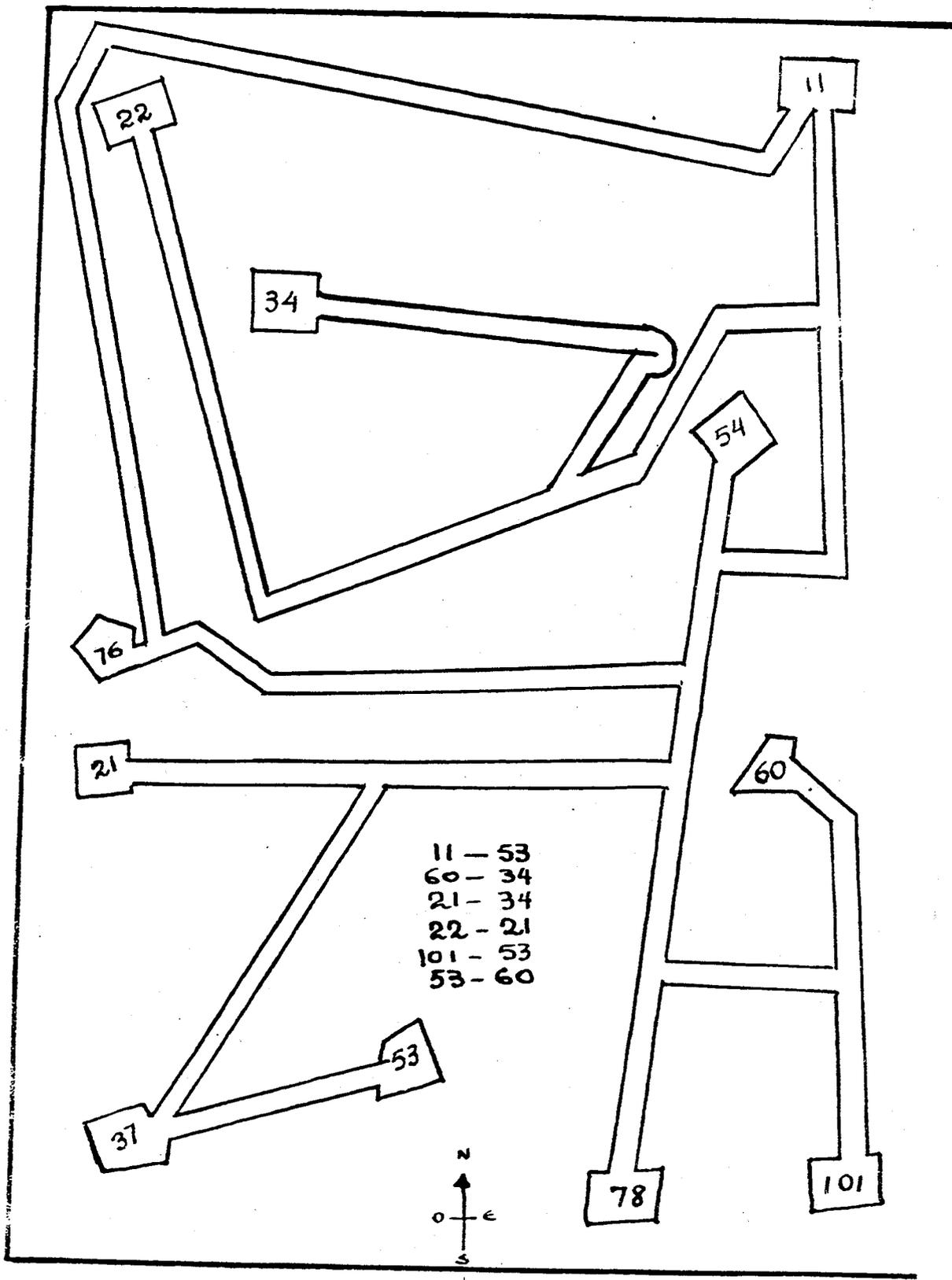


★ ESQUINAS DO MESMO LADO
⊙ ESQUINAS OPÓSTAS

" DIREÇÕES "

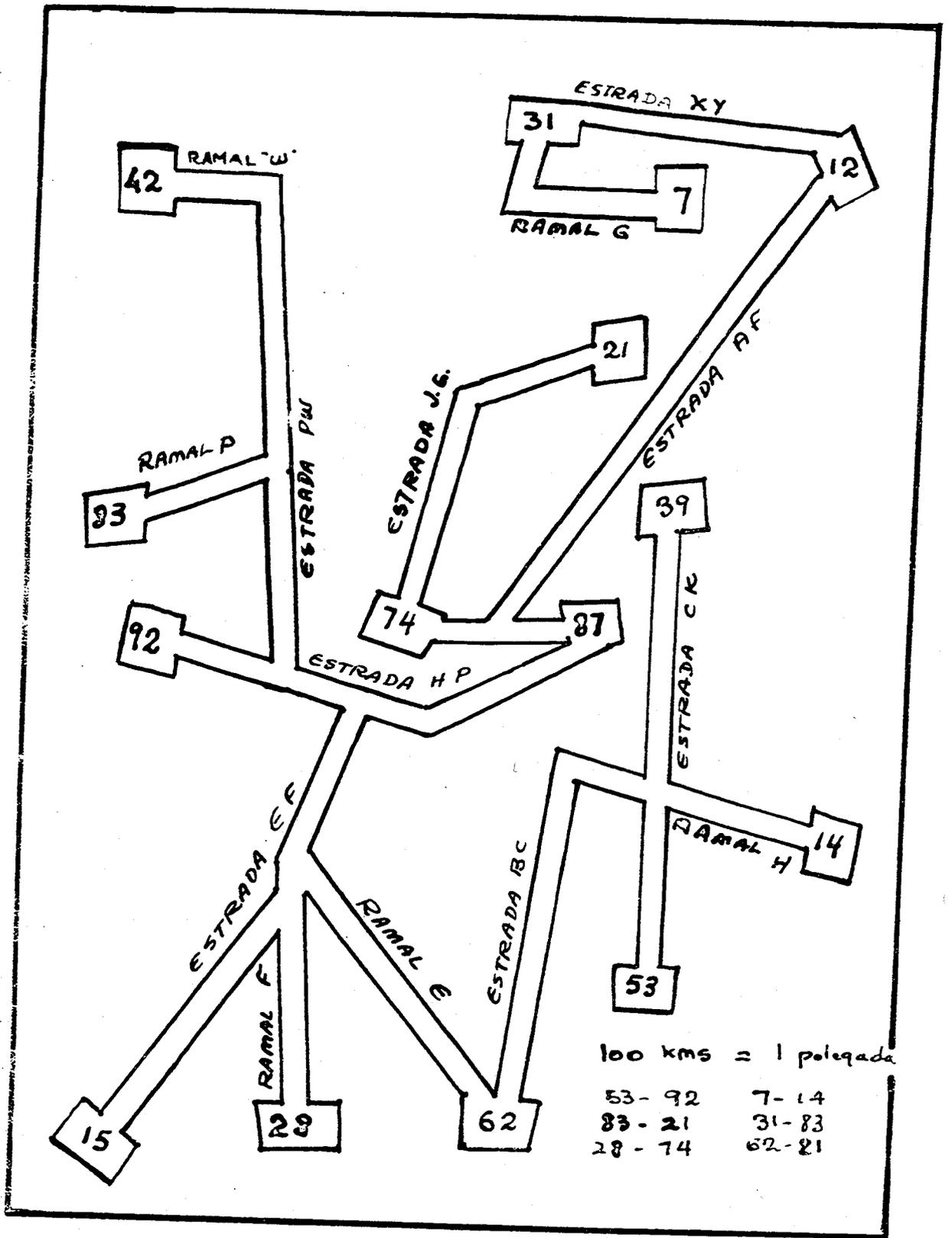
Usando direções, esquerda, direita, em frente, graus, etc., como o Sr. vai:

1. do ponto 11 ao ponto 53?
2. do ponto 60 ao ponto 34?
3. do ponto 21 ao ponto 34?
4. do ponto 22 ao ponto 21?
5. do ponto 101 ao ponto 53?
6. do ponto 53 ao ponto 60?
7. Numere os pontos ligados diretamente como os pontos 37 e 53.
8. Quais são os pontos não ligados diretamente, mas que estão próximos um ao outro?
9. Quais são os pontos finais das linhas?
10. O ponto 11 é ponto final ou é passagem?
11. Quais são os pontos ligados pela linha mais longa?
12. Quais são os pontos ligados pela linha mais curta?



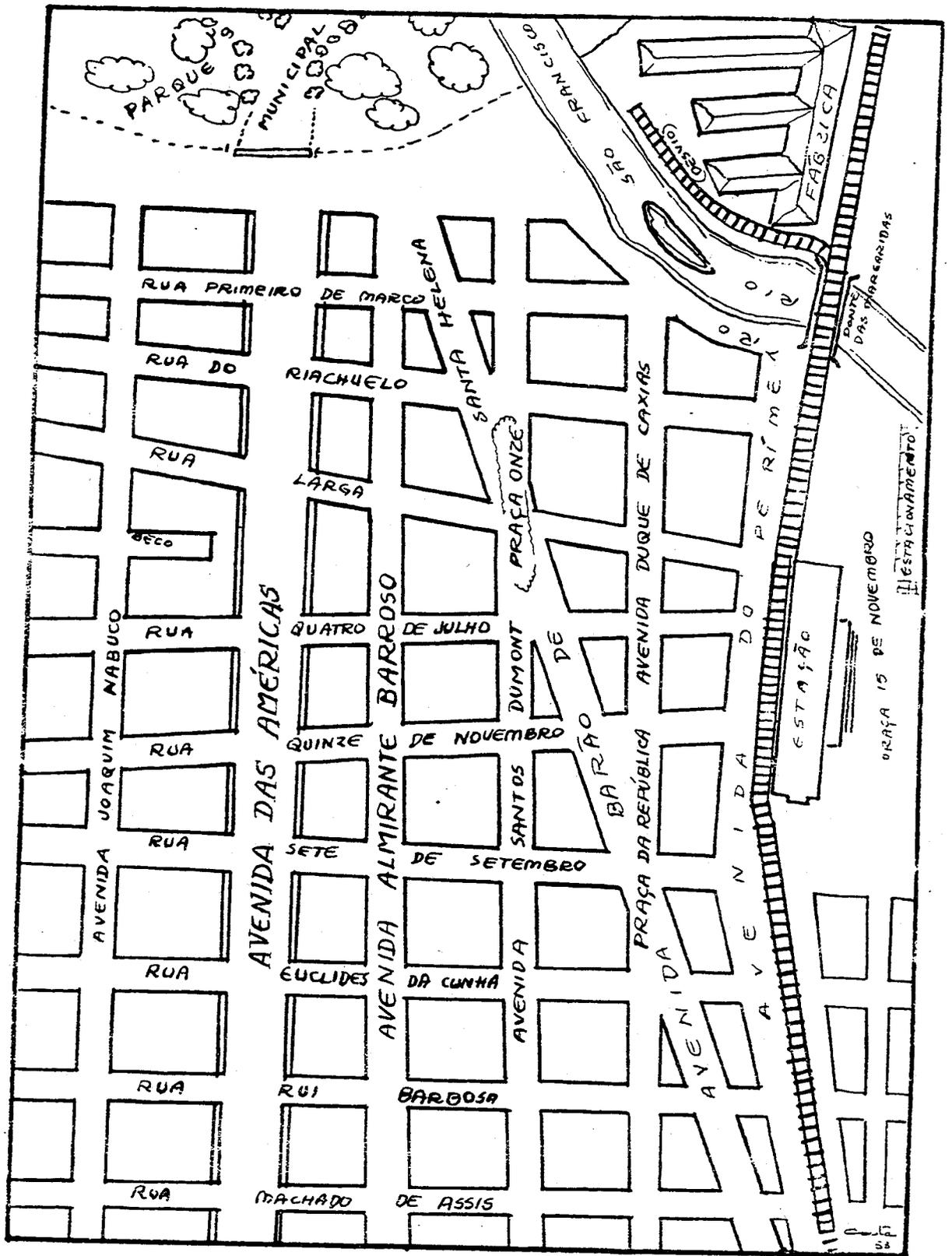
" ESTRADAS E RAMAIS "

1. Como se vai da estação 53 à 92?
2. Como se vai da estação 83 à 21?
3. Como se vai da estação 28 à 74?
4. Como se vai da estação 7 à 14?
5. Como se vai da estação 31 à 83?
6. Como se vai da estação 62 à 21?
7. Se uma polegada é igual a 100 km, qual é a distância entre as estações 53 e 39, aproximadamente?
8. Se uma polegada é igual a 100 km, qual é a distância entre as estações 62 e 28?
9. Se uma polegada é igual a 100 km, qual é a distância entre as estações 28 e 14?
10. Se uma polegada é igual a 100 km, qual é a distância entre as estações 53 e 14?
11. Se uma polegada é igual a 100 kms, qual é a distância entre as estações 21 e 39?
12. Se uma polegada é igual a 100 km, qual é a distância entre as estações 74 e 87?
13. Por que estradas e ramais se passa para se ir das estações 14 à 17?
14. Por que estradas e ramais se passa para se ir das estações 83 à 14?
15. Por que estradas e ramais se passa para se ir das estações 28 à 87?
16. Por que estradas e ramais se passa para se ir das estações 21 à 92?



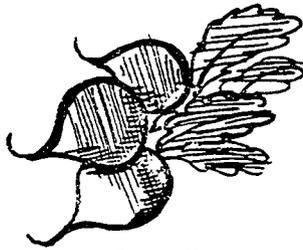
" MAPA DA CIDADE "

1. Isto é a planta de uma cidade?
2. Como se chama a rua principal desta cidade?
3. As ruas e avenidas seguem na mesma direção?
4. Como se chama a praça em frente à estação?
5. Como se chama o parque da cidade?
6. Esse parque é federal ou municipal?
7. Como se chama o rio?
8. Onde fica a Praça Onze?
9. Onde fica a Praça 15 de Novembro?
10. A avenida das Américas fica entre que ruas?
11. Quais são as ruas que dão na estação?
12. Qual é o nome da avenida que segue os trilhos?
13. O que há entre a fábrica e o rio?
14. Para que serve o desvio?
15. Há alguma ponte para automóveis nesta cidade?
16. Qual é a diferença entre pedestres e motoristas?
17. Onde estacionam os carros perto da estação?
18. A Avenida Barão de Santa Helena é paralela à Avenida das Américas?
19. Se a Rua Machado de Assis fica no sul da cidade, onde fica o parque?
20. Como o Sr. vai do parque à estação?
21. Como o Sr. vai da esquina da Rua Barbosa com a Avenida das Américas à fábrica?
22. Como o Sr. vai da fábrica à esquina da Rua 7 de Setembro com a Rua Joaquim Nabuco?
23. Como o Sr. vai da Praça 15 ao parque?
24. Como o Sr. vai do parque à esquina da Rua Larga com a Avenida do Perímetro?
25. Como o Sr. vai da Ponte das Margaridas até a Praça Onze?

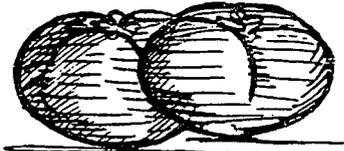


" LEGUMES E VERDURAS "

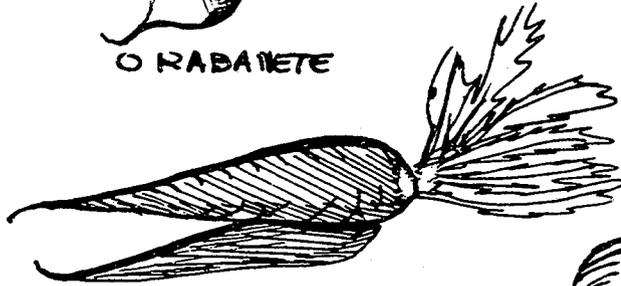
1. O Sr. gosta de rabanetes?
2. Com que o Sr. come rabanetes, com sal ou com açúcar?
3. O rabanete é da mesma cor do tomate?
4. Qual é o outro legume da mesma cor?
5. O Sr. come o rabanete cru ou o cozinha?
6. O que o Sr. faz com o tomate?
7. O Sr. gosta de suco de tomate?
8. Diga-me o nome de um animal que gosta muito de cenouras.
9. Qual destes legumes às vezes tem o nome de Idaho?
10. O pepino é uma raiz como o rabanete?
11. O Sr. gosta de batata doce?
12. O que as cozinheiras fazem com os cogumelos?
13. Qual é a cor do aspargo?
14. O Sr. já comeu aspargos com molho de manteiga?
15. Ervilhas e petit-pois querem dizer a mesma coisa?
16. Como se diz string-beans em português?
17. O Sr. e sua esposa já comeram feijão preto?
18. Quando o Sr. come cebola, o Sr. a corta em fatias?
19. O Sr. quer um bife com cebolas fritas?
20. O Sr. gosta de salada de alface e tomate?
21. As cozinheiras cozinham a couve-flôr?
22. Qual é a parte da couve-flôr que se come?
23. O Sr. pode comprar couve-flôr em latas?
24. O quiabo é uma fruta ou um legume?
25. Diga-me os nomes dos legumes desta lição.
26. Diga-me os nomes das verduras desta lição.



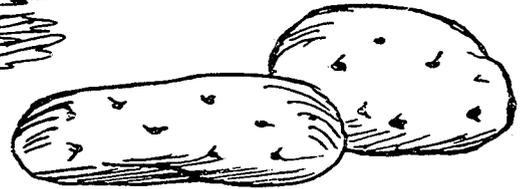
O RABANETE



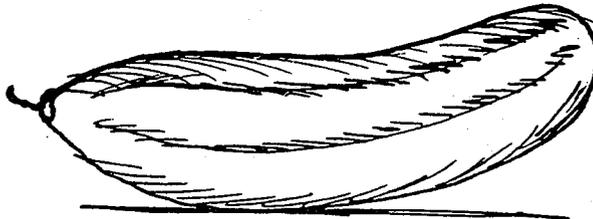
O TOMATE



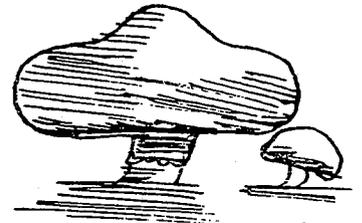
A CENOURA



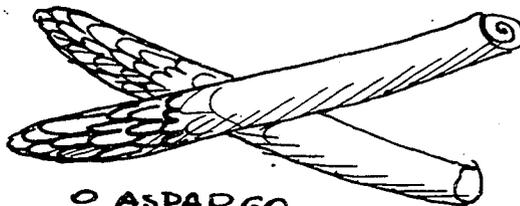
A BATATA



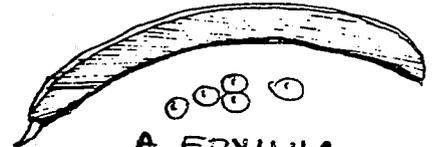
O PERINO



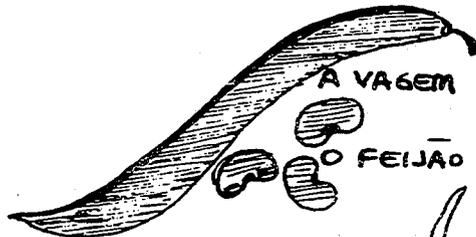
O COGUMELO



O ASPARGO



A ERVILHA

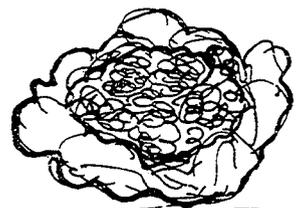


A VAGEM

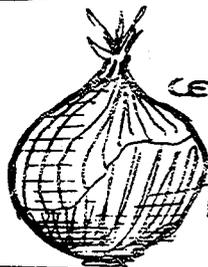
O FEIJÃO



A ALFACE
O REPOLHO



A COUVE-FLOR



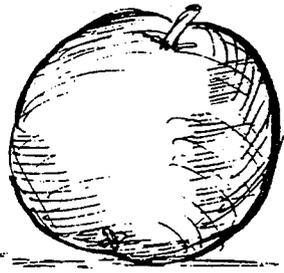
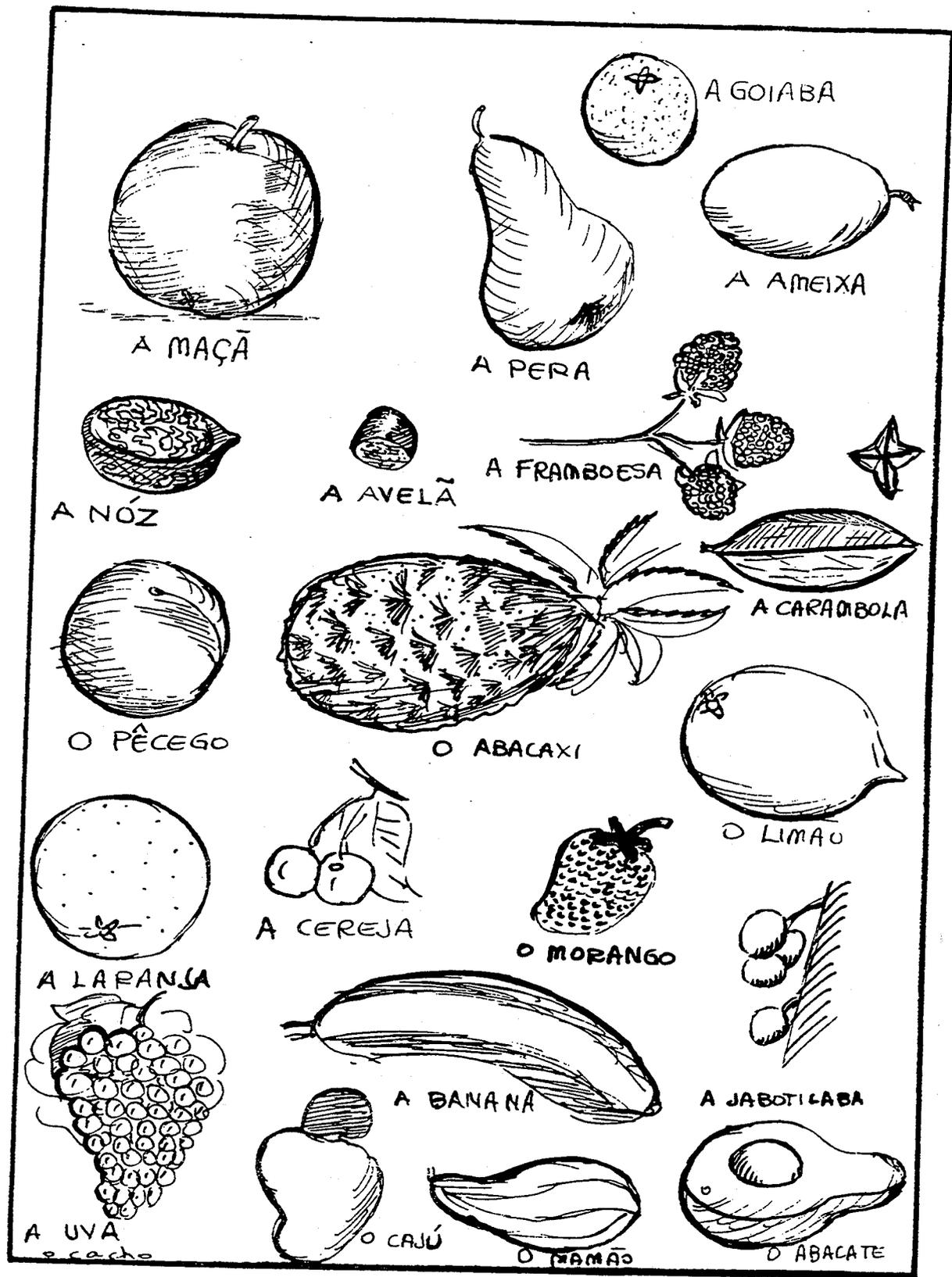
LESOA



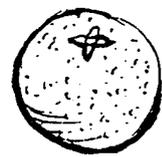
O QUIABO

4

1. Quais são as frutas nesta página?
2. De qual o Sr. gosta mais?
3. E o senhor?
4. E o senhor?
5. E os seus filhos gostam de maçã?
6. A pera e a maçã são da mesma côr?
7. O Sr. já comeu goiaba ou goiabada?
8. A sua senhora faz doce de ameixa?
9. De que côr é a ameixa?
10. O Sr. come nozes e avelãs no Natal?
11. O pêssego é uma fruta saborosa?
12. O Sr. compra suco de abacaxi frequentemente?
13. O Sr. prefere pêssegos ou laranjas para sobremesa?
14. Qual é a fruta que vem do Hawaii?
15. O limão é azedo?
16. De que côr é a cereja?
17. O morango é menor ou maior que a cereja?
18. Jaboticaba é uma fruta brasileira, não é?
19. O que se faz com as uvas além de suco?
20. Qual é a parte do cajú que se come nos Estados Unidos?
21. Como se diz mamão em inglês?
22. O abacate é uma fruta ou um legume?
23. O Sr. sabia que o abacate é sobremesa no Brasil?



A MAÇÃ



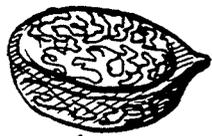
A GOIABA



A AMEIXA



A PERA



A NOZ



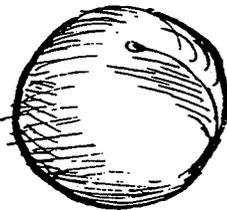
A AVELÃ



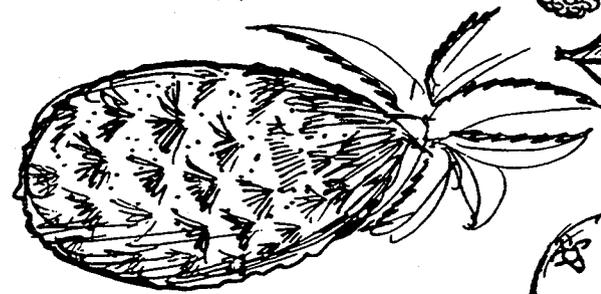
A FRAMBOESA



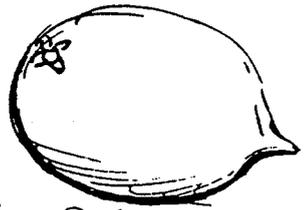
A CARAMBOLA



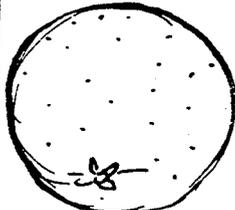
O PÊCEGO



O ABACAXI



O LIMÃO



A LARANJA



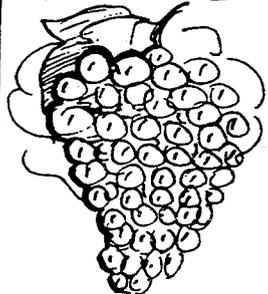
A CEREJA



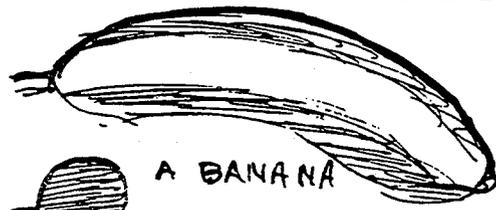
O MORANGO



A JABOTICABA



A UVA
o cacho



A BANANA



O CAJÚ

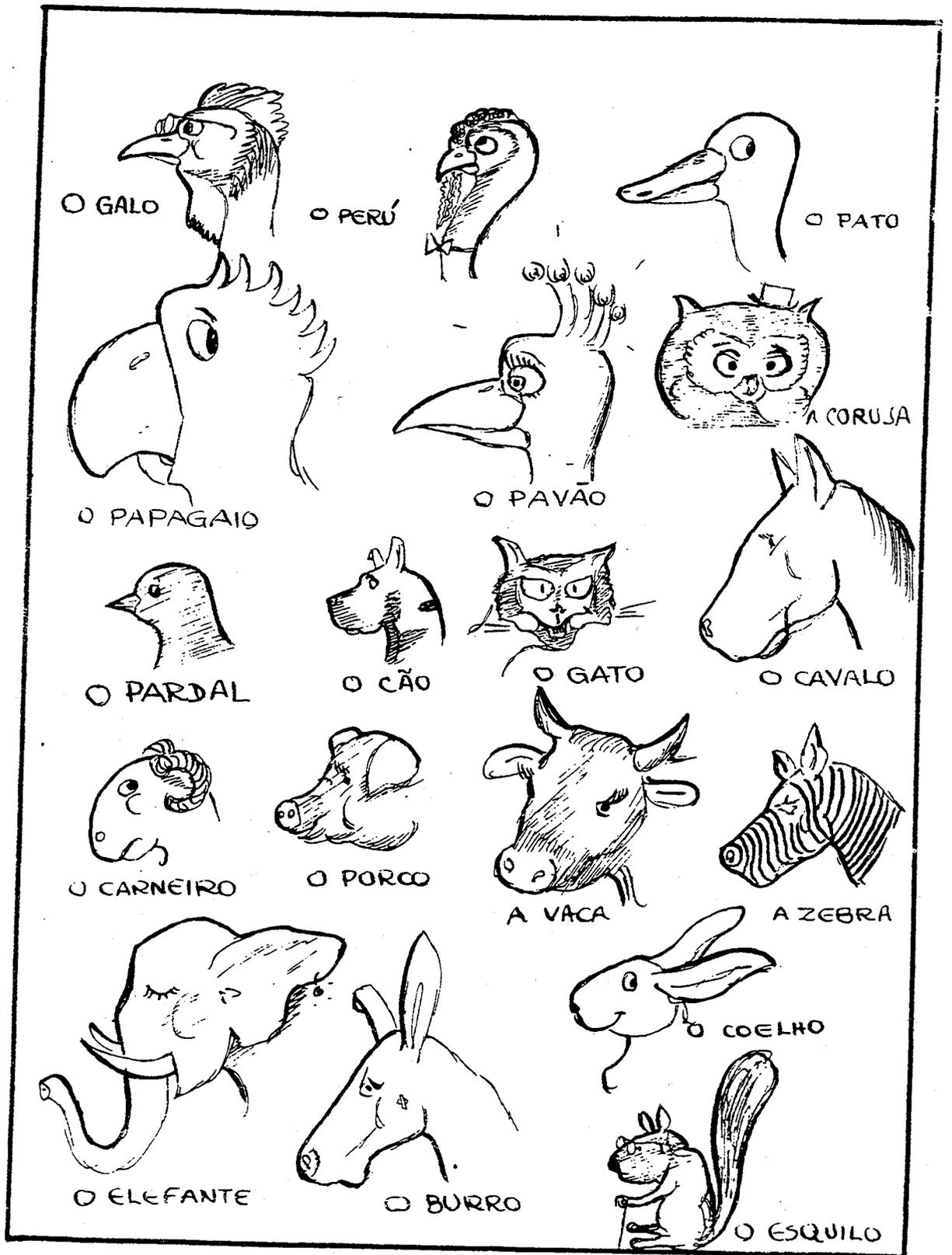


O MAMÃO



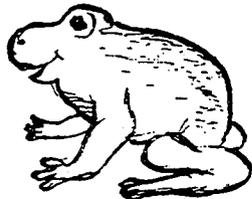
O ABACATE

1. Como se chamam os pássaros que voam de noite?
2. O galo voa como a coruja?
3. O peru está sempre feliz no dia de Natal?
4. O Sr. gosta de pato assado?
5. Qual destas aves fala muito?
6. O Sr. conhece alguma história de papagaio?
7. Qual destas aves é a mais bonita?
8. As corujas ouvem bem?
9. O pardal é maior ou menor que o papagaio?
10. Qual é o melhor amigo do homem?
11. O gato e o cachorro são bons amigos?
12. O cavalo é um animal útil?
13. Quais destes animais são domésticos?
14. O Sr. gosta de andar a cavalo?
15. Qual é a diferença entre o porco e o carneiro?
16. As vacas dão leite?
17. Quais são as raças de gado que o Sr. conhece?
18. A zebra é um burro listrado?
19. Qual é o maior animal nesta página?
20. O burro é um animal selvagem?
21. Há muitos coelhos na Austrália?
22. De qual animal o Sr. gosta mais?
23. Seus filhos gostam de brincar com animais?
24. O Sr. já viu um esquilo comendo uma noz?
25. O Sr. se lembra do nome dos outros animais?
26. O Sr. já viu uma onça?



" ANIMAIS "

1. O Sr. conhece a história do sapo que queria crescer?
2. Como se chama o rei dos animais?
3. Há muitos lobos em Hollywood?
4. O rato é um animal útil?
5. A tartaruga é ligeira e veloz?
6. O Sr. já viu uma aranha tecendo a teia?
7. Os macacos falam?
8. Como se chama um macaco pequeno?
9. O tigre é um animal feroz?
10. O Sr. gosta de caçar veados?
11. Onde há muitos veados?
12. O Sr. já encontrou uma pérola dentro de uma ostra?
13. As pérolas são caras e raras?
14. O Sr. já comeu lagosta?
15. Os jacarés vivem na água?
16. O Sr. já viu um crocodilo?
17. Que faz a abelha?
18. As formigas comem?
19. As borboletas são insetos?
20. A lesma anda depressa?
21. O tamanduá gosta de formigas?
22. Qual é a característica do tamanduá?
23. Há algum porco-espinho neste desenho?



O SAPO
A RÃ



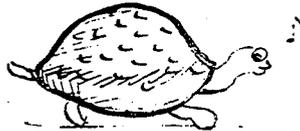
O LEÃO



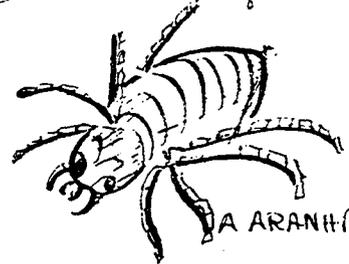
O LOBO



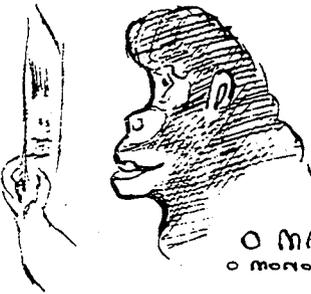
O RATO
O CAMONDONGO



A TARTARUGA
JABOTÍ - CAGADO



A ARANHA



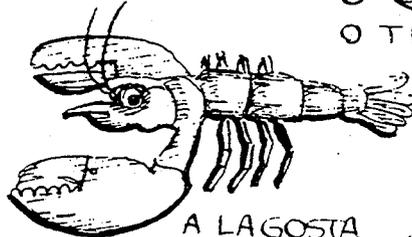
O MACACO
O MONO - MICO



O TIGRE



A CONCHA A OSTRA
A PEROLA



A LAGOSTA



O VEADO



O JACARÉ



A COBRA

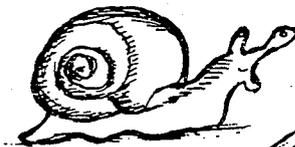


A FORMIGA

A ABELHA



A BORBOLETA

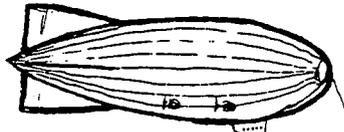


A LESMA



O IAMANDUA'

1. Qual é a diferença entre um balão e um dirigível?
2. Ambos são mais leves que o ar?
3. O que eles contêm?
4. O planador tem motor?
5. Como o planador levanta vôo?
6. O Sr. já voou num planador?
7. O planador usa o vento para voar?
8. Quantos motores tem esse avião de treinamento?
9. Qual é a diferença entre um monoplane e um biplano?
10. Quantos motores tem o bimotor?
11. E o quadrimotor?
12. O Constellation é um monoplane, bimotor?
13. O Sr. conhece outro avião quadrimotor?
14. Qual é a diferença entre o hidroavião e o avião?
15. Quando o avião pousa na terra e na água, como se chama?
16. O PBX ou Catalina é um avião anfíbio?
17. Os aviões a jato têm motores?
18. Para que serve a biruta?
19. E a torre de controle?
20. Quais são as partes do avião que o Sr. vê aqui?
21. O flape serve para pousar e decolar?
22. Os autogiros são usados na guerra?
23. Como se chama o jeep que os aviões seguem depois de aterrissar?
24. Quantas metralhadoras tem este avião no fundo da página?
25. O que prende as partes de metal de um avião?



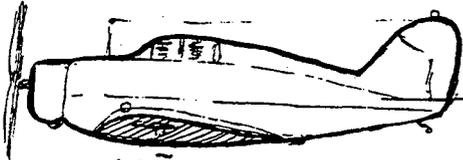
O DIRIGÍVEL



O BALÃO



O PLANADOR



AVIÃO DE TREINAMENTO



O MONOPLANO



O BIPLANO



O MONOMOTOR



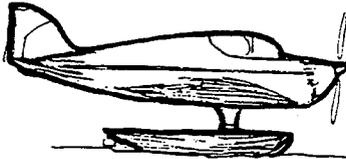
O BIMOTOR



O TRIMOTOR



O QUADRIMOTOR



O HIDROAVIÃO



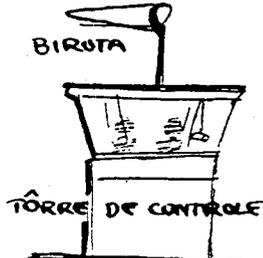
AVIÃO ANFÍBIO



AVIÃO A JATO

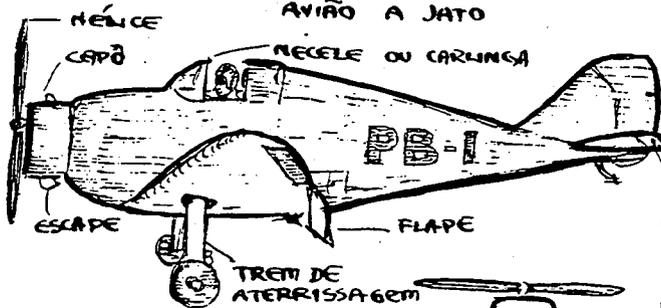


PARAQUEDISTA



BIRUTA

TÔRRE DE CONTROLE

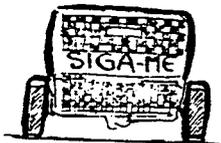


LEME DE DIREÇÃO

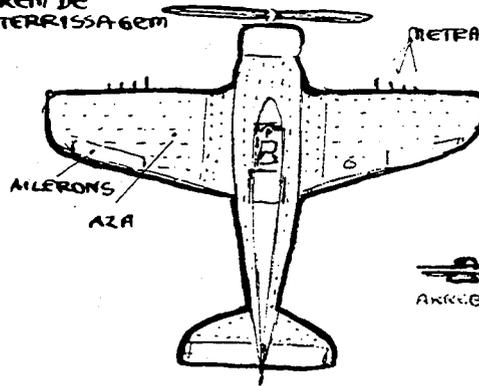
LEME DE PROFUNDIDADE



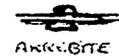
AUTO GIRO HELICÓPTERO



SIGA-ME



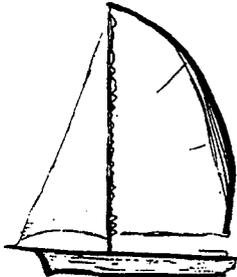
RETRALHA DURA



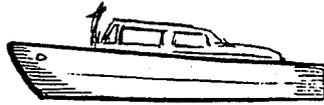
AVIÃO

" EMBARCAÇÕES "

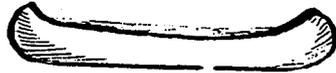
1. Todos os barcos a vela têm motor?
2. O Sr. precisa de vento num barco a vela?
3. O Sr. é membro de algum Iate Clube?
4. Cris-Craft é uma companhia que fabrica lanchas?
5. Os índios usavam canoas ou lanchas?
6. De que país são os pescadores que usam jangadas?
7. As jangadas são embarcações frágeis?
8. Os navios de passageiros têm muitas balsas?
9. Num naufrágio, o Sr. preferiria um escaler ou uma balsa?
0. O que transporta um navio tanque?
1. A escuna é um barco grande?
2. Quantos mastros tem esta escuna?
3. O que há num porta-avião?
4. Os destroyers são a defesa de um encouraçado?
5. Os submarinos andam debaixo d'água?
6. Qual é o maior, o encouraçado ou o destroyer?
7. Para que serve o rebocador?
8. No rio Mississippi há muitas barcas?
9. Mark Twain era piloto de uma barca ou de um rebocador?
0. Quais são as partes de um navio que o Sr. vê aqui?
1. Como se chamam os lados de uma embarcação?
2. O Sr. gosta de velejar?
3. O Sr. já andou de esquis-aquáticos?
4. Qual é o maior navio do mundo?
5. Como se chama a parte das Fôrças Armadas que mantem navios e embarcações?



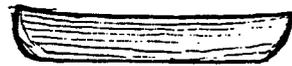
BARCO A VELA



LANCHA



CANOA



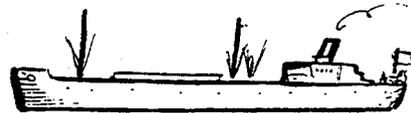
ESCALER



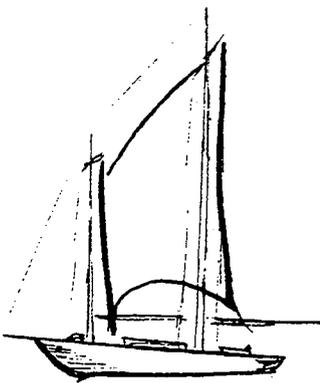
JANGADA



BALSA SALVA VIDAS



NAVIO TANQUE
CARQUEIRO



ESQUINA
LATE



PORTA-AVIÃO



DESTROER



REMO



SUBMARINO



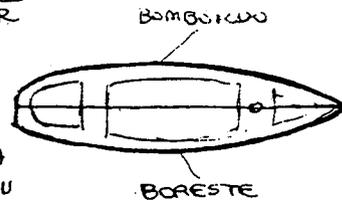
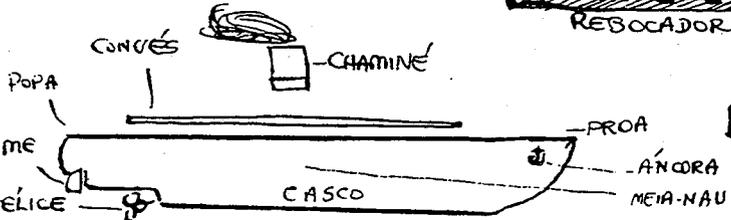
BARCA



ENCOURAÇADO



REBOCADOR



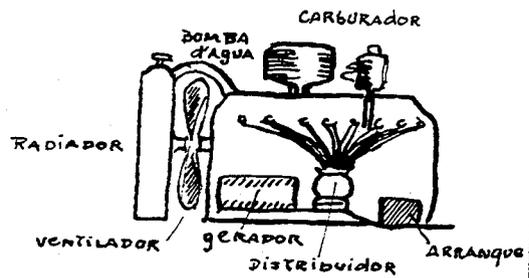
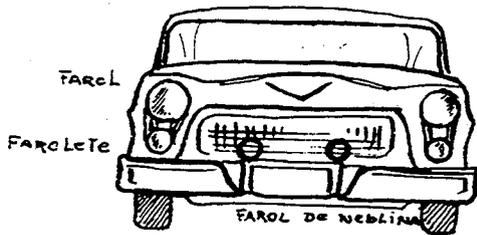
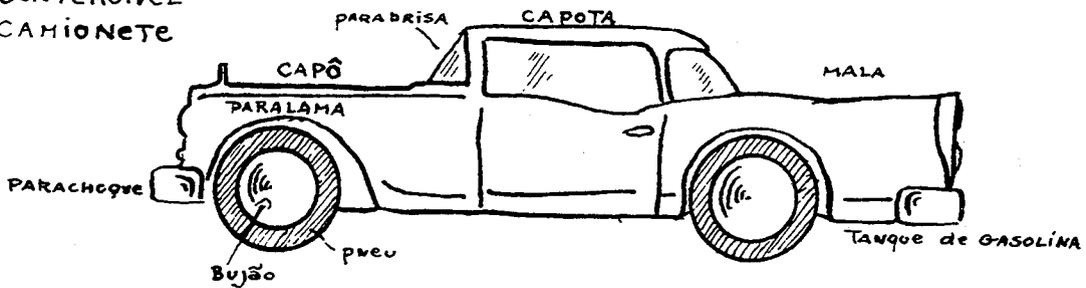
" O AUTOMÓVEL "

1. Quais são as partes dêste automóvel que o Sr. sabe de cor?
2. Qual é a parte que fica na dianteira do carro?
3. A antena é do rádio ou do motor?
4. Quantos sobressalentes tem êste carro?
5. Onde fica o tanque de gasolina?
6. Quantos faróis tem o seu carro?
7. Quantos para-choques há num carro de corrida?
8. Quais são as partes do motor que o Sr. conhece?
9. Para que servem o radiador e o ventilador?
10. Os carburadores servem para limpar o óleo?
11. Onde fica o filtro de óleo?
12. Como o Sr. começa a virar o motor? Com o arranque?
13. Onde fica o painel de instrumentos?
14. O que o Sr. vê no painel?
15. Qual é a velocidade máxima dêste carro?
16. Quantos pedais há nos carros americanos?
17. Para que se usam os pedais?
18. Como se chama a parte que serve para guiar o carro?
19. Qual é a primeira marcha, a mais forte ou a mais fraca?
20. Quantas velas há num carro de 16 cilindros?
21. Quais são as partes de um cilindro?
22. Quais são as partes do pneumático?
23. Quais são as partes do sistema elétrico do carro?
24. Quê são a transmissão e o diferencial?
25. Para que se usa o macaco?

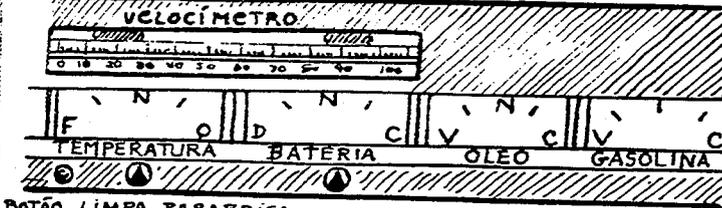
CONVERSÍVEL
CAMIONETE

CARRO

AUTOMÓVEL

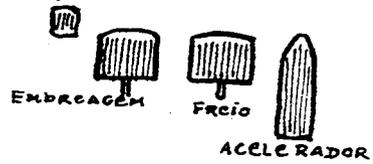


PAINEL

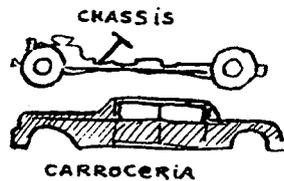
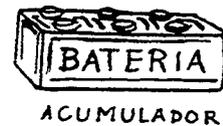
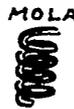
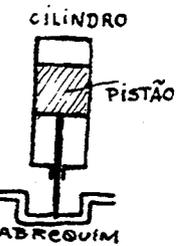
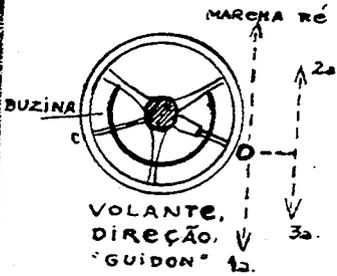


Freio,
Breque

PEDAIS

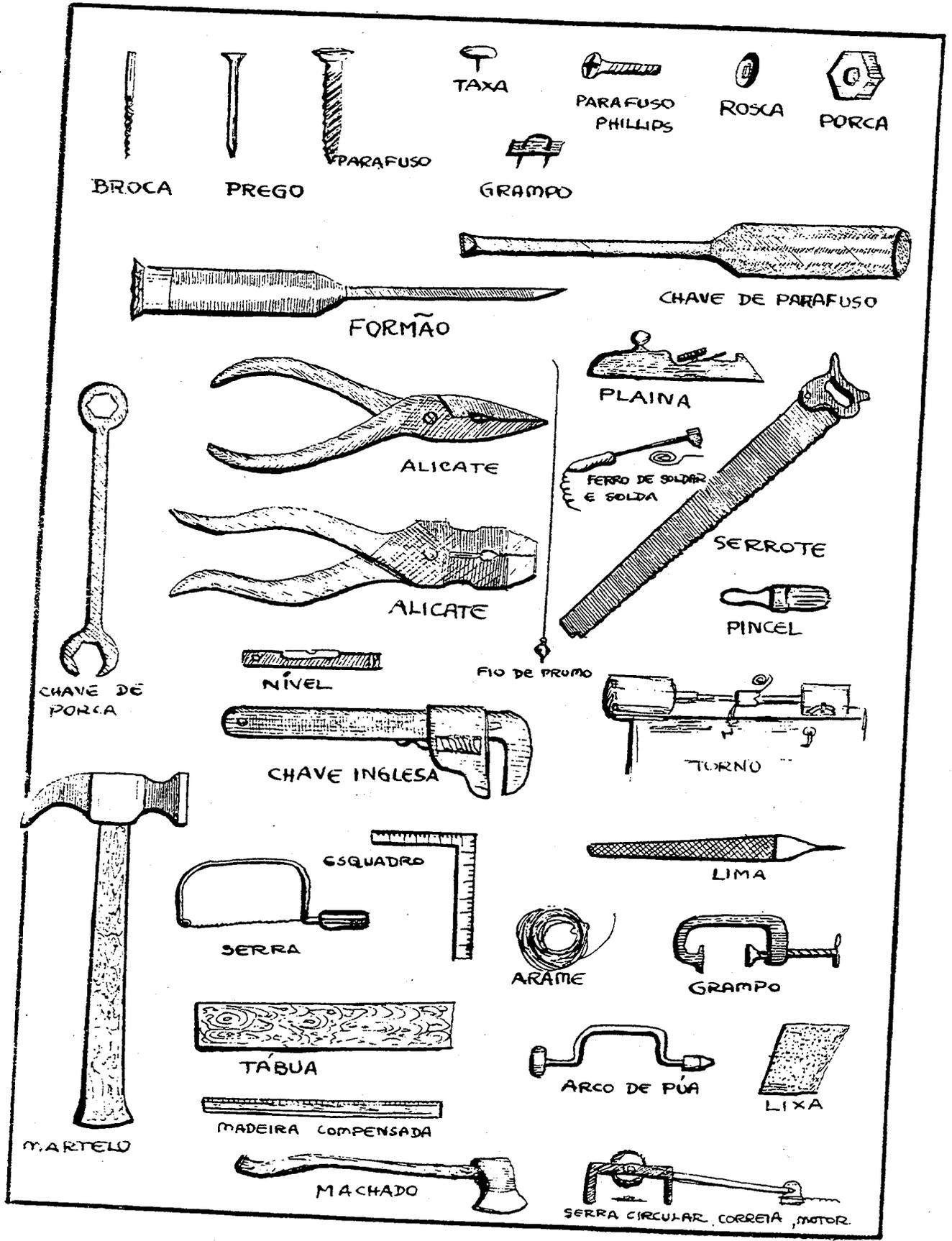


BOTÃO LIMPA PARABRISA



" FERRAMENTAS "

1. O que o Sr. vê nesta página?
2. O Sr. encontra estas ferramentas em tôdas as casas?
3. Qual é a ferramenta mais útil?
4. Para que serve a chave de fenda?
5. Para que serve o formão?
6. De que é feito o formão?
7. Para que serve o arco de pua? Para fazer buracos?
8. Os dentistas usam arco de pua?
9. O que o Sr. faz com o martelo?
10. O Sr. usa o martelo para apertar um parafuso?
11. De que é feito o alicate?
12. De que é feita a plaina?
13. A plaina serve para aplainar a madeira?
14. O Sr. é carpinteiro?
15. Qual é a forma do esquadro?
16. Os pregos são de cobre, ferro ou aço?
17. Os pregos de cobre enferrujam ou são inoxidáveis?
18. Qual é a diferença entre a taxa e o grampo?
19. O Sr. necessita de um martelo para pregar uma taxa?
20. O nível lhe dá a horizontal ou a vertical?
21. O Sr. serra com o serrote?
22. A madeira compensada é comum nos Estados Unidos?
23. Para que o Sr. usa madeira compensada?
24. Como o Sr. determina se uma parede está na vertical ou não?
25. Qual é a diferença entre a serra e a serra circular?



BROCA

PREGO

PARAFUSO

TAXA

PARAFUSO PHILLIPS

ROSCA

PORCA

GRAMPO

FORMÃO

CHAVE DE PARAFUSO

PLAINA

ALICATE

FERRO DE SOLDAR E SOLDA

ALICATE

SERROTE

PINCEL

CHAVE DE PORCA

NÍVEL

FIO DE PRUMO

CHAVE INGLESA

TORNO

MARTELO

ESQUADRO

LIMA

SERRA

ARAME

GRAMPO

TABUA

ARCO DE PUA

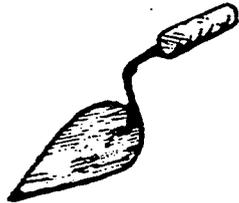
LIXA

MADEIRA COMPENSADA

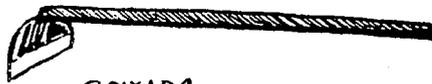
MACHADO

SERRA CIRCULAR, CORREIA, MOTOR

1. Os jardineiros usam a colher de pedreiro?
2. O cabo da colher é de madeira?
3. Como se diz enxada em inglês?
4. Que ferramenta se usa para cortar cana?
5. O que se leva no carrinho de mão?
6. O Sr. sabe misturar cimento?
7. O Sr. usa o ancinho para limpar o jardim?
8. Para que serve a pá?
9. E a picareta?
10. De que é feita a picareta?
11. O que há dentro de um tanque?
12. Para que serve a mangueira?
13. Como funciona a alavanca?
14. O Sr. sabe como fazer uma alavanca?
15. Quando o Sr. usa uma alavanca?
16. Para que serve a balança?
17. As balanças modernas são de mola?
18. A talha serve para suspender objetos pesados?
19. O que é um ímã?
20. Quais são os polos magnéticos do ímã?
21. Para que serve uma corda?
22. De que é feita a corrente?
23. Qual é o país da Europa que tem muitos moinhos?
24. Há guindastes no cais do porto?
25. Onde mais se usam guindastes?



COLHER DE PEDREIRO



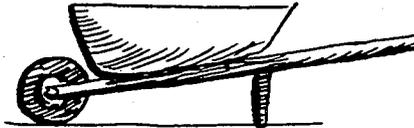
ENXADA



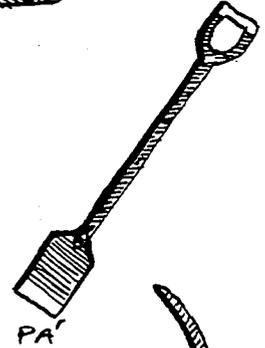
FOICE



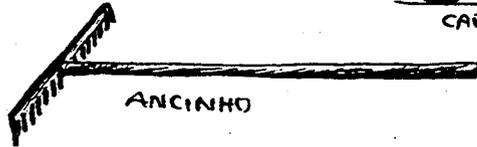
GADANHO



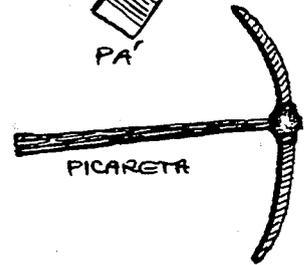
CARRINHO DE MÃO



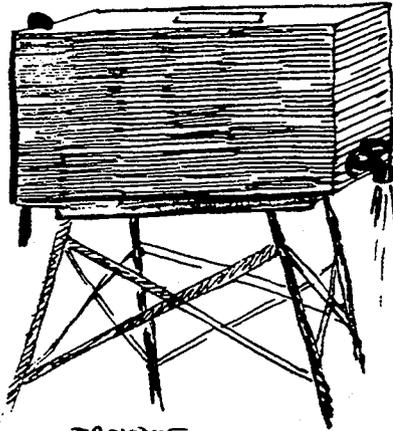
PA



ANCINHO



PICARETA



TANQUE CAIXA D'AGUA



MANGUEIRA



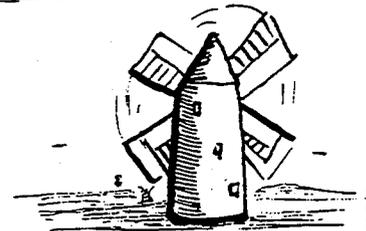
ALAVANCA



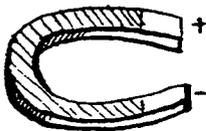
BALANCA



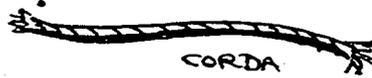
TALHA



MOINHO DE VENTO



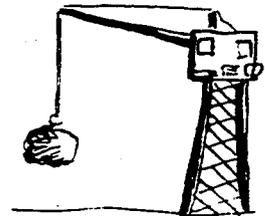
IMÃ



CORDA



CORRENTE



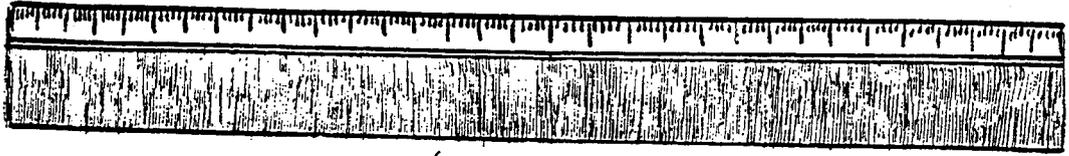
GUINDASTE

⊕

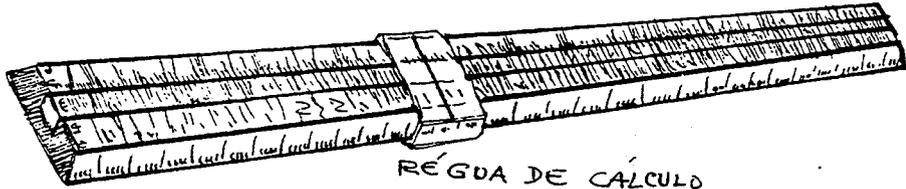
"INSTRUMENTOS DE DESENHISTAS E ENGENHEIROS"

1. O que o Sr. usa para traçar linhas?
2. O que o Sr. usa para medir linhas?
3. As régua são divididas em metros ou em centímetros?
4. As régua nos Estados Unidos são divididas em polegadas?
5. Uma régua de 30 cm tem quantas polegadas? (12)
6. Os aviadores usam régua de cálculo?
7. O Sr. sabe trabalhar com uma régua de cálculo?
8. O Sr. pode dividir, somar, e multiplicar com a régua de cálculo?
9. O transferidor serve para medir ângulos ou curvas?
10. Quantos graus há num ângulo reto? (90)
11. Quantos graus há numa circunferência? (360)
12. Qual é a figura geométrica formada pelo esquadro?
13. O Sr. pode achar ângulos retos com o "T"?
14. O que o Sr. usa para traçar curvas e círculos?
15. O que o Sr. usa no tira-linhas: tinta ou lápis?
16. O Sr. pode comparar distâncias com o compasso?
17. Os engenheiros usam o compasso?
18. E os aviadores?
19. A tinta "nanquim" é solúvel?
20. Como o Sr. apaga o papel?
21. As borrachas são feitas de que?
22. Qual é a diferença entre a caneta e o lápis?
23. O que o Sr. usa para secar o que escreveu?
24. De que é feito o mata-borrão?
25. É verdade que antigamente se usava areia em vez de mata-borrão?

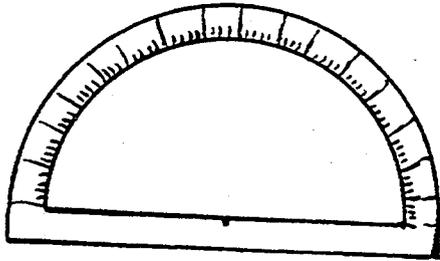
INSTRUMENTOS DE DESENHISTAS E ENGENHEIROS



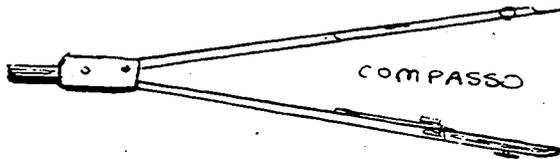
RÉGUA



RÉGUA DE CÁLCULO



TRANSFERIDOR



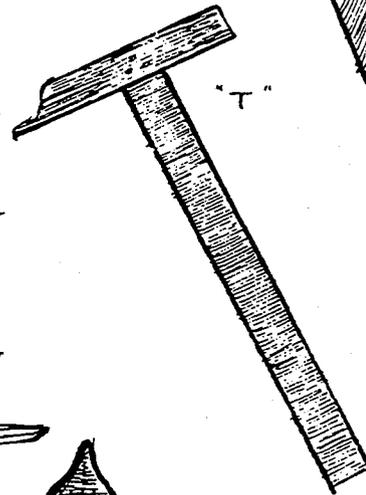
COMPASSO



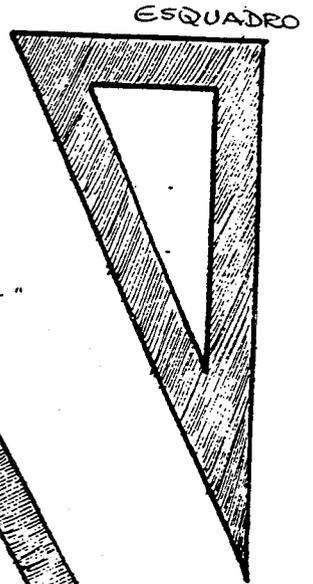
TIRA LINHAS



MATA-BORRÃO



"T"



ESQUADRO



TINTA



BORRACHA

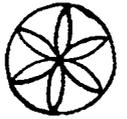


PENA

CANETA

1. O Sr. estudou geometria?
2. Os estudantes de "High School" estudam geometria e algebra?
3. Quantas espécies de linhas o Sr. vê aqui?
4. Qual é a menor distância entre dois pontos?
5. Um círculo é formado por uma linha reta?
6. Quantas linhas retas formam um triângulo?
7. As linhas paralelas se encontram?
8. Quantos tipos de ângulos o Sr. vê aqui?
9. Quantos graus tem um ângulo reto?
10. E um ângulo obtuso?
11. Como o Sr. mede os ângulos?
12. Quantos tipos de quadriláteros o Sr. vê aqui?
13. Qual é a diferença entre o quadrado e o retângulo?
14. O retângulo tem quantos ângulos retos?
15. E o trapézio?
16. Quantos tipos de triângulos o Sr. vê aqui?
17. Qual é a diferença entre um triângulo e um quadrado?
18. Quantos lados tem um quadrado?
19. E um triângulo?
20. O triângulo retângulo tem de ter um ângulo reto?
21. O triângulo equilátero tem todos os lados iguais? (Sim)
22. Quantos lados tem um pentágono?
23. Quantos lados tem um hexágono?
24. Quantos lados tem um decágono?
25. Quantos lados tem um cubo?

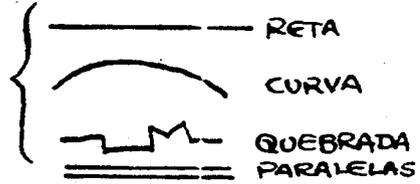
FIGURAS GEOMÉTRICAS



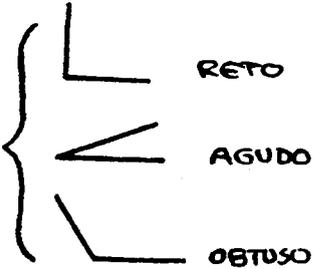
PONTOS



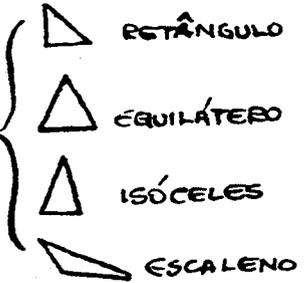
LINHAS



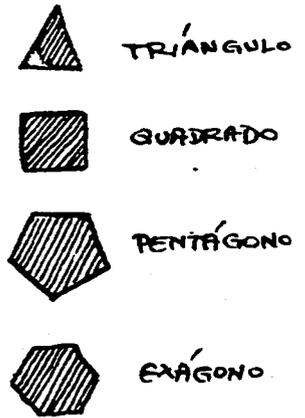
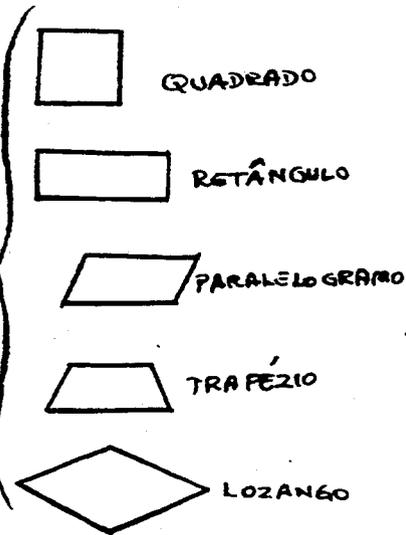
ÂNGULOS



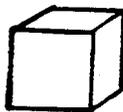
TRIÂNGULOS



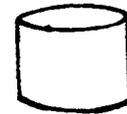
QUADRILÁTEROS



PIRÂMIDE



CUBO



CLÍNDRO



CONE



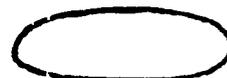
PRISMA



PARÁBOLA



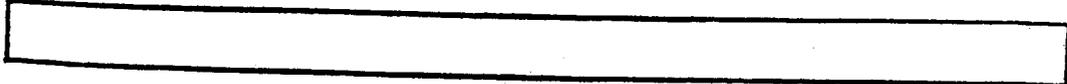
ESFERA



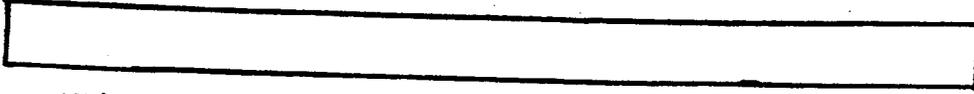
ELÍPSE

§

1. O metro é uma medida de pêso?
2. Quantas polegadas há numa jarda?
3. E num metro?
4. Qual é a diferença entre a jarda e o metro?
5. Quantos pés há numa jarda?
6. Quantos pés há num metro?
7. Quantos centímetros tem uma polegada?
8. Qual é a sua altura? Em pés, em metros?
9. Qual é a altura do Corcovado? (700 mts ou 2100 pés ?)
10. Qual é a sua altura em metros e em pés?
11. Quantos metros tem esta sala? Comprimento? Largura?
12. Quantos metros quadrados tem êste chão?
13. Qual é a altura desta parede?
14. Quantos metros cúbicos tem esta sala?
15. Qual é a medida de superfície? (m^2)
16. Qual é a medida de volume? (m^3)
17. O Sr. compra gasolina em litros ou em galões?
18. Quantos litros há em um galão? (3,785 litros)
19. Quantos litros cabem no tanque de seu carro?
20. O que é uma tonelada?
21. Quantas gramas há num quilo? (1.000)
22. Quantos litros há num tambor de gasolina? (200) Galões? (53)
23. Qual é a diferença entre metros quadrados e metros cúbicos?
24. O que o Sr. usa para pesar os objetos?
25. O que o Sr. usa para medir os objetos?



UM METRO = 100 CENTÍMETROS = 39 POLEGADAS



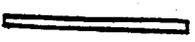
UMA JARDA = 100-92 CENTÍMETROS = 36 POLEGADAS



UMA JARDA É IGUAL A 3 PES - O PE TEM 12 POLEGADAS



1 CM



POLEGADA



= 2,52 cms.

METRO LINEAR m



METRO QUADRADO

m²

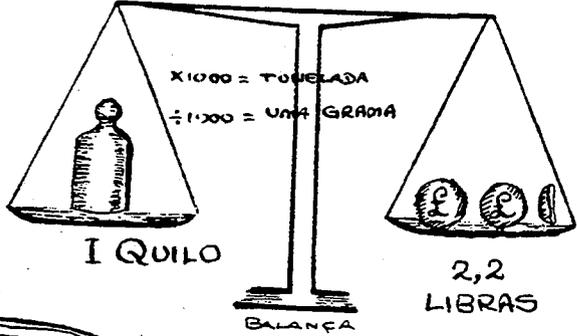


UM GALÃO

I



3,785 LITROS

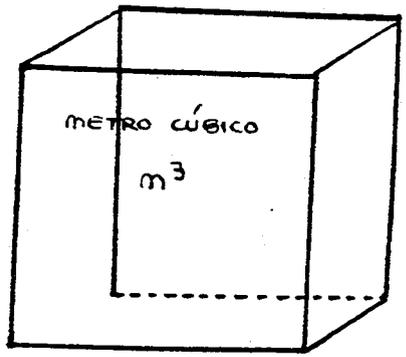


X 1000 = TONELADA
÷ 1000 = UMA GRAMA

1 QUILO

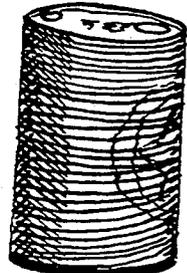
2,2 LIBRAS

BALANÇA



METRO CÚBICO

m³



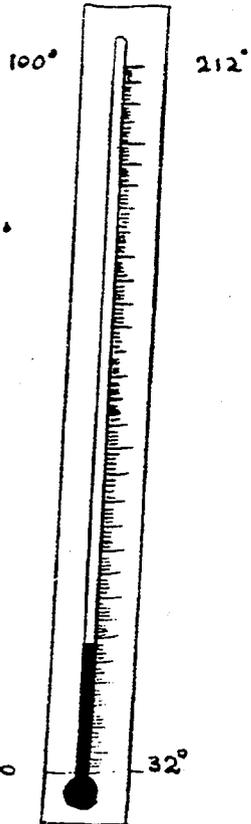
TAMBOR

= 53 GALÕES

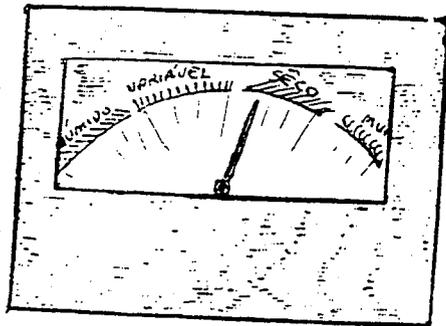
= 200 LITROS

m
m²
kg
cm
mm
Lt.

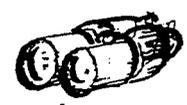
1. O que se usa para saber a temperatura?
2. Os termômetros domésticos são de mercúrio?
3. Quantos graus centígrados há neste termômetro?
4. Quantos graus Fahrenheit?
5. 100 graus centígrados são equivalentes a 100° Fahrenheit?
6. A que temperatura a água congela?
7. A que temperatura a água ferve?
8. O que indica a variação do tempo?
9. O Sr. tem um barômetro em casa?
10. Quando a pressão atmosférica baixa, vai chover?
11. O que se usa para se ver à distância?
12. Um binóculo Zeiss é muito caro?
13. Usam-se binóculos na guerra?
14. Qual é a diferença entre binóculos e telescópios?
15. O que se usa mais hoje em dia, o binóculo ou a luneta?
16. Os piratas usavam o binóculo?
17. O monte Palomar tem telescópios possantes?
18. O Sr. já trabalhou com microscópios?
19. O Sr. usa binóculos para ver micróbios, bacilos e germens?
20. O giroscópio é um instrumento usado em aviões?
21. O Sr. determina a linha horizontal ou vertical com o giroscópio?
22. Para que serve a bússola?
23. A agulha da bússola aponta para o norte ou para o este?
24. As bússolas têm uma rosa dos ventos em volta da agulha?
25. O fio de prumo está sempre na horizontal ou vertical?



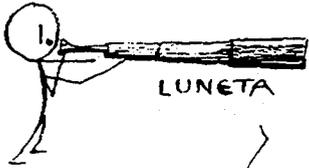
TERMÔMETRO



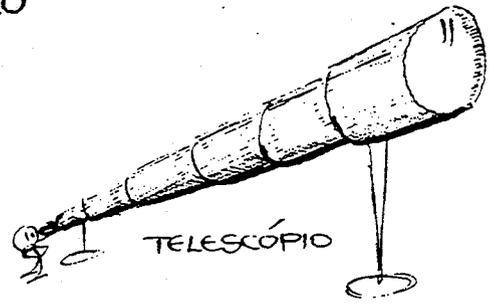
BARÔMETRO



BINÓCULO



LUNETETA



TELESCÓPIO



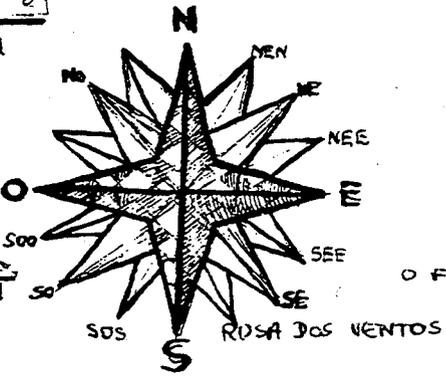
MICROSCÓPIO



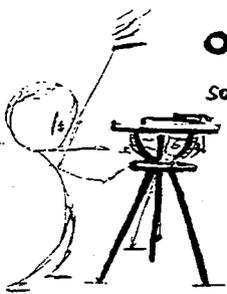
GIROSCÓPIO



BÚSSOLA

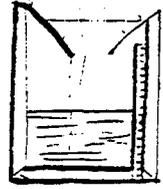


ROSA DOS VENTOS



O TEODOLITO

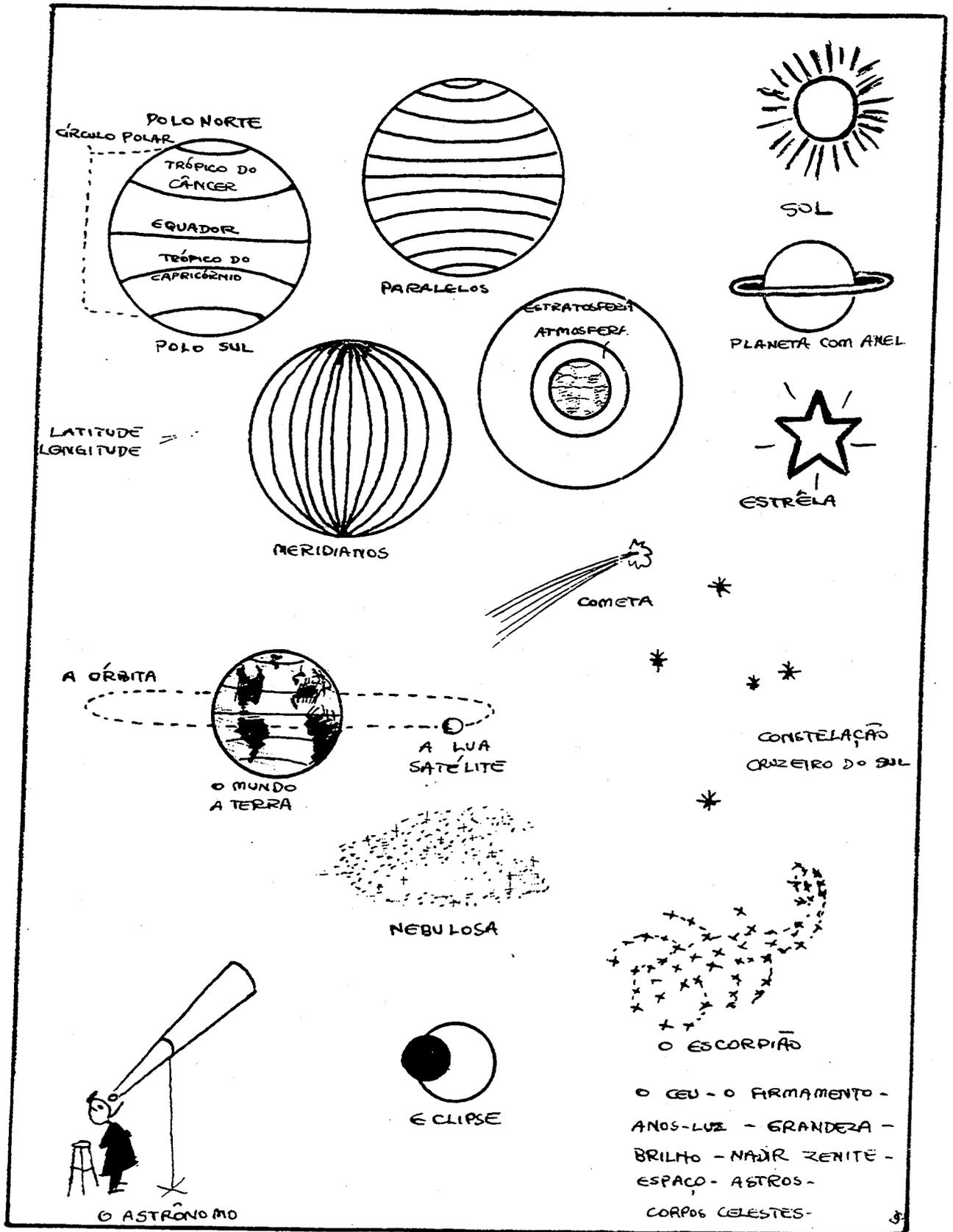
O FIO DE PRUMO



O PLUVIÔMETRO

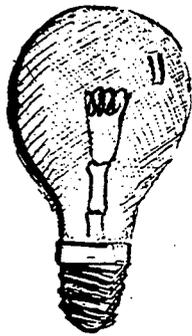
"ASTRONOMIA"

1. Onde ficam o polo norte e o polo sul?
2. Como se chamam os trópicos?
3. Qual é a linha que divide o mundo?
4. O Equador é uma linha imaginária?
5. Qual é a diferença entre paralelos e meridianos?
6. Quais são as camadas de ar que envolvem a terra?
7. O sol é um planeta?
8. O sol tem anéis?
9. O sol tem luz própria?
10. Saturno tem anéis? Quantos?
11. Quantas estrelas há no céu?
12. Como se chama o satélite da terra?
13. Como se chama esta constelação de 5 estrelas?
14. A lua tem luz própria?
15. O que é o Escorpião?
16. Quando há um eclipse?
17. O que são Marte, Urano, Venus, Saturno, Neptuno?
18. A terra é um satélite da lua?
19. O que faz um astrônomo com o telescópio?
20. Diga-me o nome de um observatório americano.
21. O Sr. já viu um eclipse do sol?
22. O que há no céu?
23. O sol e a lua têm muito brilho?

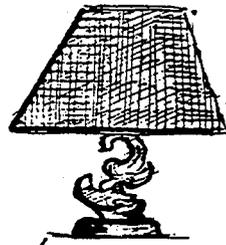


"ELETRICIDADE"

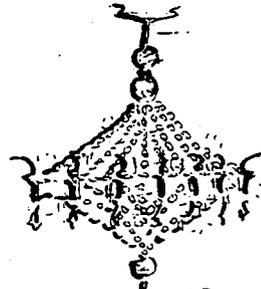
1. Quantas lâmpadas há nesta sala?
2. E quantos abajurs?
3. O Sr. tem um candelabro no seu quarto?
4. Como se chama a parte que suporta a lâmpada?
5. De um lado do fio está o suporte; o que está do outro lado?
6. Quantas tomadas há nesta sala?
7. Os fotógrafos usam refletores?
8. Como o Sr. acende e apaga a luz?
9. Como o que se liga um abajur na corrente elétrica?
10. Para que serve o benjamim?
11. O fusível é uma proteção?
12. Qual é a voltagem da corrente em Monterey?
13. A corrente aqui é de 50 ou 60 ciclos?
14. Esta sala é iluminada a luz fluorescente?
15. O que transforma a corrente de 220 em 110?
16. Quem inventou a lâmpada, Edison ou Bell?
17. E o telefone?
18. O Sr. sabe consertar uma tomada?
19. Quando a luz se apaga na sua casa, o que o Sr. inspecciona primeiro?
20. O que quer dizer AC e DC?
21. O Sr. sabe o que são pilhas e baterias?
22. As lanternas têm pilhas ou baterias?
23. Durante a guerra usam-se holofotes anti-aéreos?



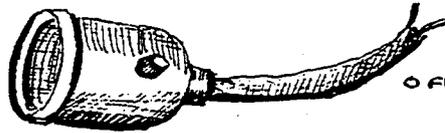
LÂMPADA



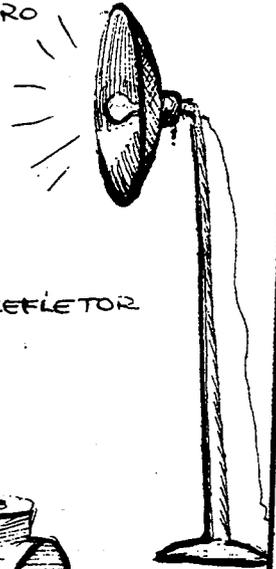
LÂMPADA
ABAJUR



CANDELABRO



SUORTE



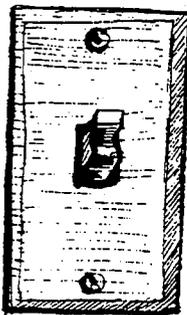
REFLETOR



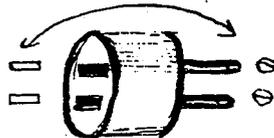
TOMADOR



TOMADA

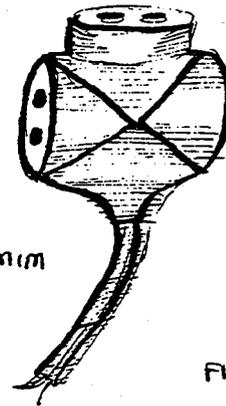


COMUTADOR



TOMADA UNIVERSAL

BELATIM



FUSÍVEL



MACHO



FÊMEA

DC = CORRENTE DIRETA

AC = CORRENTE ALTERNADA

VOLTAGEM

CICLOS

AMPERAGEM

TRANSFORMADOR

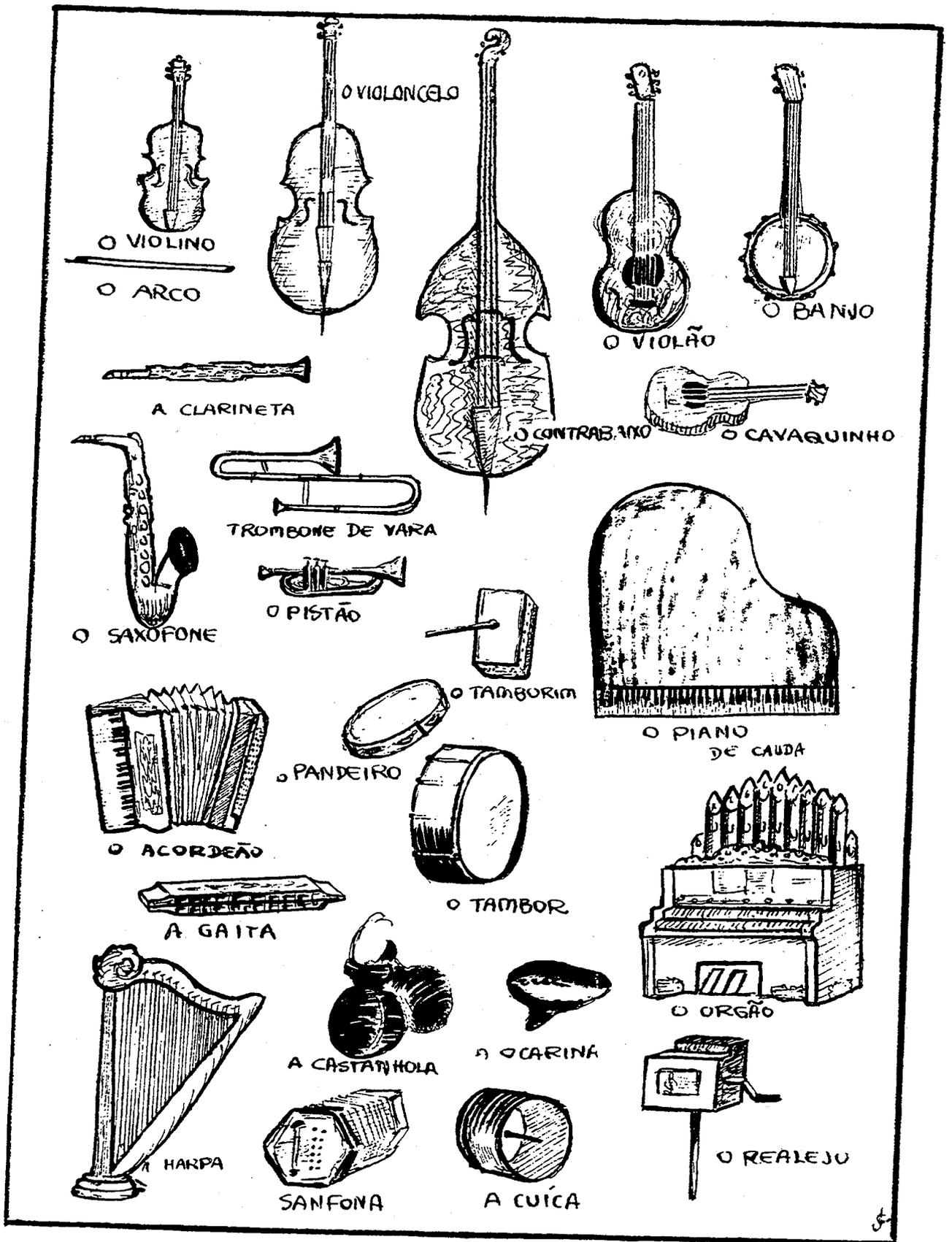
ELETRICISTA

FITA ISOLANTE

LUZ FLUORESCENTE

"INSTRUMENTOS MÚSICAIS"

1. O Sr. toca algum instrumento?
2. Eu toco o rádio e a vitrola; e o senhor?
3. O violino tem 4 cordas, não é verdade?
4. Quantas cordas tem o violão?
5. Qual é o menor, o violoncelo ou o contrabaixo?
6. Qual é o maior dos instrumentos?
7. O Sr. tocava o ukelele quando estava em Honolulu?
8. O Sr. toca clarineta?
9. O saxofone tem cordas ou é um instrumento de sôpro?
10. Quais são os instrumentos de sôpro nesta página?
11. O acordeão é um instrumento conhecido?
12. O Sr. gosta de concêrtos para piano?
13. Quando as pessoas começam a estudar piano?
14. O Sr. gostaria de tocar piano ou toca?
15. Os músicos tocam por música ou de ouvido?
16. O Sr. tem bom ouvido?
17. Os cowboys gostam de violão e de gaita?
18. O Sr. tem piano em casa?
19. O seu piano é armário ou de cauda?
20. Êste piano no desenho é de cauda ou de armário?
21. Tôdas as igrejas têm orgão ou piano?
22. Em que país a castanhola é muito usada?
23. O Sr. gostava de realejos quando era menino?
24. Quais são os instrumentos comuns num trio?
25. O que são duetos, trios, quartetos, quintetos e sextetos?



O VIOLINO

O ARCO

O VIOLONCELO

O VIOLÃO

O BANJO

A CLARINETA

O CONTRABASSO

O CAVAQUINHO

TROMBONE DE VARA

O PISTÃO

O TAMBOREIM

O PIANO DE CAUDA

O SAXOFONE

O PANDEIRO

O TAMBOR

O ACORDEÃO

A GAITA

O ORGÃO

A HARPA

A CASTANHOLA

A OCARINA

SANFONA

A CUIÇA

O REALEJU

1. O Sr. gosta de "jogos de azar"?
2. Quantas cartas tem um baralho?
3. Quantos naipes há no baralho?
4. Quais são?
5. Quais são os vermelhos?
6. Quais são os pretos?
7. Quais são as cartas figuradas?
8. O Sr. joga dados?
9. Como se chama o jogo de dados que é conhecido?
10. O Sr. usa fichas para jogar dados?
11. O Sr. joga bingo a dinheiro?
12. O Sr. sabe o que quer dizer "leite de pato" (Sem dinheiro)
13. Qual é a combinação mais alta em pôquer?
14. E a mais baixa?
15. Quais são as diversas combinações do pôquer?
16. A quadra vale mais que a seqüência?
17. O Sr. usa fichas para jogar pôquer?
18. O Sr. gosta de corridas de cavalos?
19. Há um hipódromo em Saratoga?
20. O Sr. pode jogar nas corridas na Califórnia?
21. Quais são os outros jogos que o Sr. conhece?
22. Sua esposa joga bridge com as amigas?
23. Nos cassinos de Nevada aposta-se muito alto?
24. O Sr. sabe o que é um "papa-níqueis" ?
25. Joga-se roleta com um baralho?



ESPADAS



PAUS



OUROS

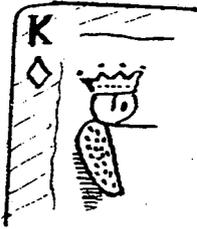


COPAS

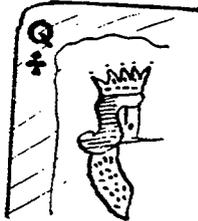
NAIPES



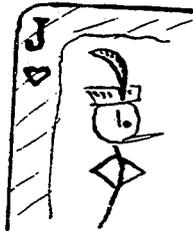
= O BARALHO TEM 52 CARTAS



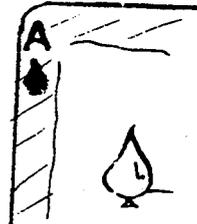
REI



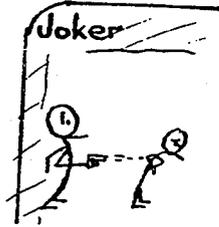
DAMA



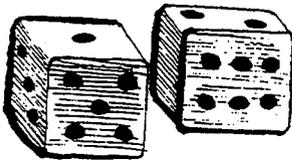
VALETE



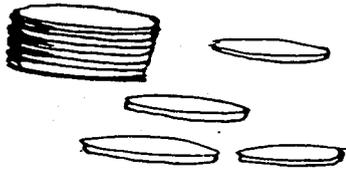
ÁS



CORINGA



DADOS



FICHAS

3	18	33	59	74
9	19	39	61	76
10	21		67	77
12	24	41	68	86
15	27	48	70	87

BINGO
VISPORA

PÔQUER

- ROYAL STRAIGHT FLUSH
- QUADRA
- FULAND
- FLUSH
- SEQUÊNCIA
- TRINCA
- 2 PARES

CORRIDA

DE CAVALOS

- POULE
- DUPLA
- PLACÊ
- ACUMULADA

BETTING

PÁREO

PISTA

JÓQUEI

BACARÁ

CAMPISTA

7 1/2

CANASTRA

PIF-PÁF

BURACO

BRIDGE

ROLETA

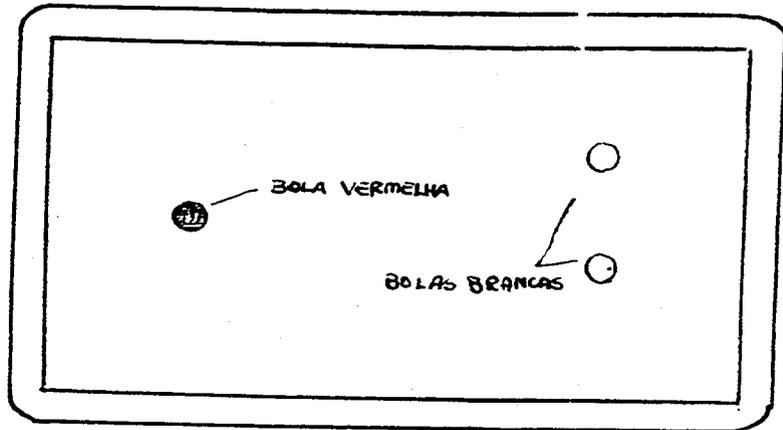
&

"BILHAR, SINUCA E PINGUE-PONGUE"

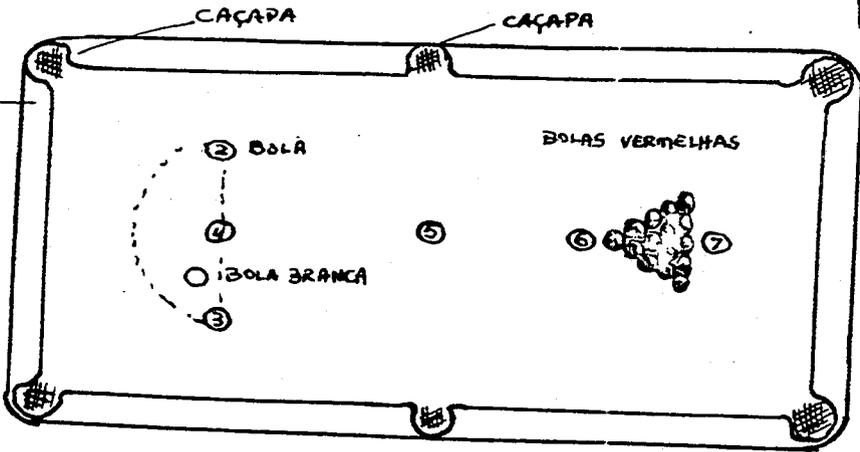
1. Quais são os jogos que o Sr. vê nesta página?
2. O Sr. joga bilhar?
3. A mesa de bilhar é redonda ou quadrada?
4. Qual é a cor do pano da mesa?
5. Com quantas bolas se joga bilhar?
6. De que cor são as bolas?
7. Como o Sr. move as bolas?
8. De que tamanho é o taco?
9. O que o Sr. passa na ponta do taco?
10. O Sr. joga sinuca?
11. Quantas caçapas tem a mesa de sinuca?
12. Quantas bolas? (22)
13. O que é suicídio? (Quando a bola branca entra na caçapa)
14. O que é "estar de sinuca"?
15. O Sr. sabe o que é "jogar a negra"? (melhor de três)
16. O jogo de sinuca nos Estados Unidos é diferente do jogo no Brasil?
17. Como se chama um salão de bilhar nos Estados Unidos? (Pool-room)
18. Quantas pessoas jogam pingue-pongue?
19. O que se usa para jogar pingue-pongue?
20. A mesa de pingue-pongue é de couro ou de madeira?
21. Com quantas raquetes jogam os adversários?
22. De que é a bola de pingue-pongue? (celuloide)
23. O Sr. começa o jogo com um saque?
24. Quando o Sr. jogou pingue-pongue pela última vez?
25. Qual é a diferença entre bilhar e sinuca?

BILHAR

A MESA
O PANO VERDE



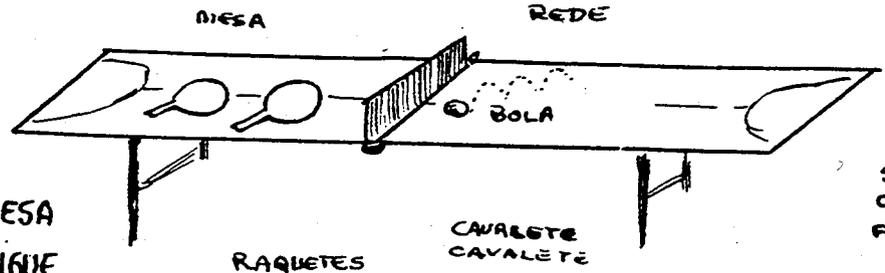
A MESA
SINUCA



SUICÍDIO
BOLA ERRADA
TABELA

ESTAR DE SINUCA
ENCAÇAPAR
JOGAR A NEGRA

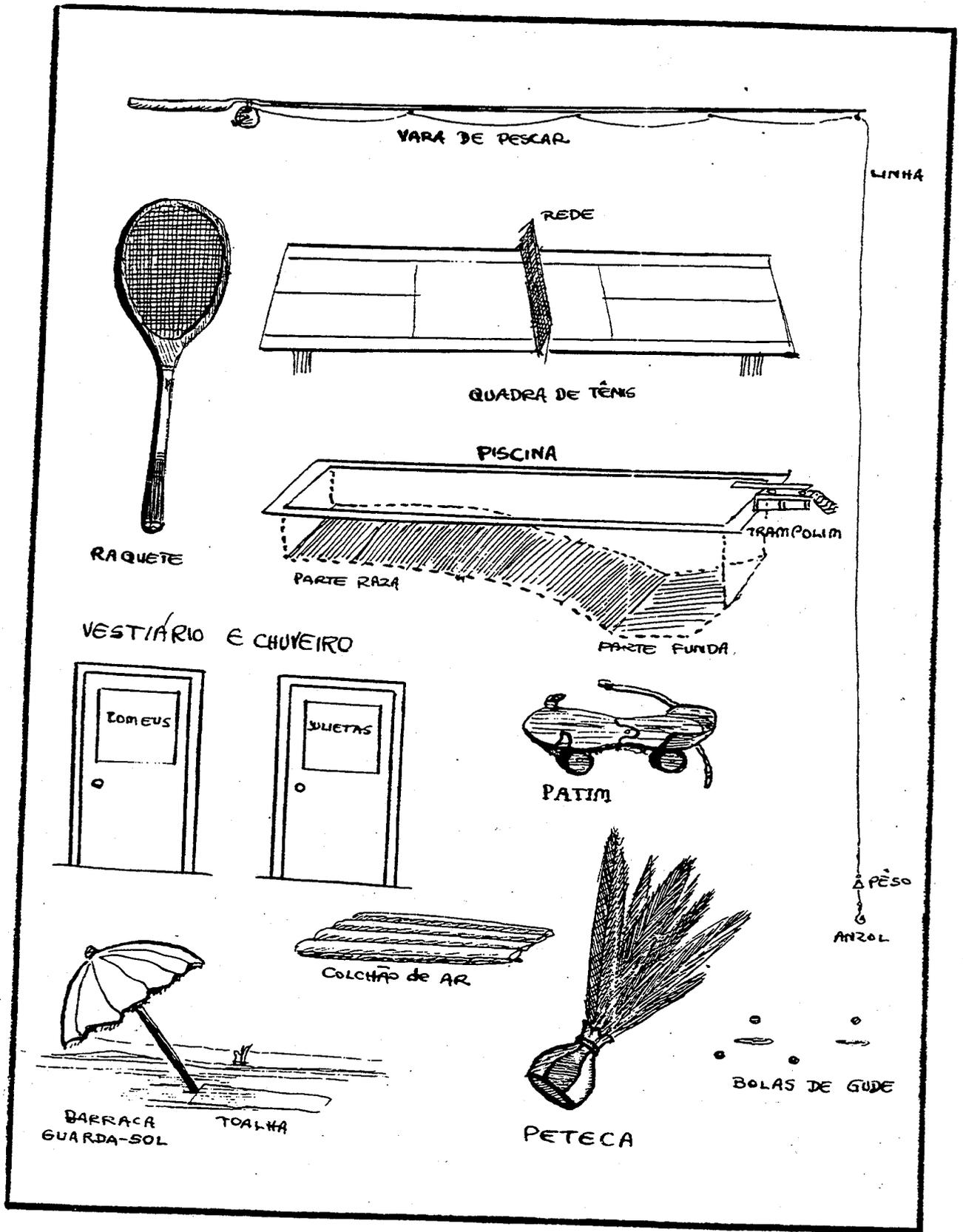
TENIS DE MESA
PINGUE-PONGUE



SAQUE
CORTADA
FORA

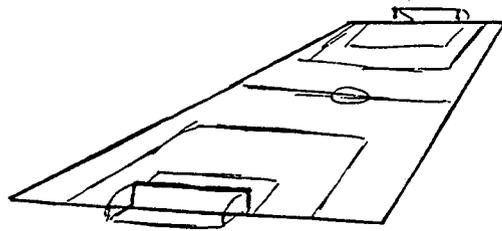
"ESPORTES"

1. Quantas varas de pescar ou caniços o Sr. tem?
2. Que tipo de linha o Sr. usa? Aço ou nylon?
3. Que espécie de isca o Sr. usa?
4. Do que é composta a vara de pescar?
5. Usa-se o mesmo anzol para todos os peixes?
6. O que se faz com a raquete de tênis?
7. Há alguma quadra de tennis aqui?
8. O Sr. gosta de banho de piscina?
9. Quais são as partes da piscina?
10. De onde se salta?
11. Antes de nadar, onde o Sr. troca de roupa?
12. Onde o Sr. toma seu banho depois de nadar?
13. O Sr. sabe patinar?
14. Com patim de rodas ou de gelo?
15. O Sr. usa colchão de ar na praia?
16. O que o Sr. leva para a praia?
17. De que são as barracas?
18. Qual é a diferença entre a barraca e o guarda-chuva?
19. O Sr. já jogou peteca alguma vez?
20. As crianças nos Estados Unidos jogam bola de gude?
21. O Sr. sabe jogar bola de gude?
22. O Sr. gosta de saltar do trampolim?
23. O Sr. já viu alguém jogar peteca?
24. Qual é a diferença entre badmington e tênis?
25. De que esporte o Sr. gosta mais?



1. O futebol é um jogo de bola?
2. Em que países se joga o futebol?
3. O futebol é mais popular nos Estados Unidos que o baseball?
4. Quantos jogadores há num campo de futebol? (22)
5. Como se chamam as posições dos jogadores?
6. Com o que éles jogam futebol, com as mãos ou com os pés?
7. O goleiro pode tocar na bola com as mãos?
8. De que é a bola, de couro ou de borracha?
9. O que os jogadores usam nos pés?
10. Éles jogam de calças compridas ou de "shorts"?
11. O Sr. sabe o que faz o bandeirinha?
12. O juiz é obedecido e respeitado no jogo?
13. Quem toma conta do tempo?
14. Quantas vezes o Sr. já jogou futebol?

Tempo -	Divisões cronológicas do jogo. 2 de 40 minutos cada.
Bola ao centro -	Quando a bola começa do centro do campo, depois de cada gol ou no começo do jogo.
Escanteio -	Quando a bola é chutada de um dos lados na direção do gol. É um chute livre causado pela bola ter saído pela linha do fundo depois de um jogador daquê lado ter tocado na bola.
Falta -	Qualquer falta fora da área do gol. Tocar na bola com a mão, levantar a perna, tropeçar noutros jogadores, etc.
Penal -	O mesmo dentro da área do gol.
Gol -	Quando a bola passa pelo arco e toca nas rédes.
Frango -	Um gol que seria fácil de defender.



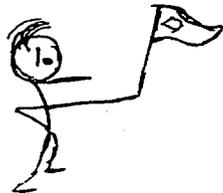
O CAMPO



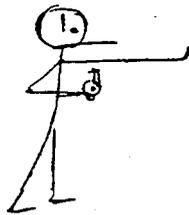
A BOLA



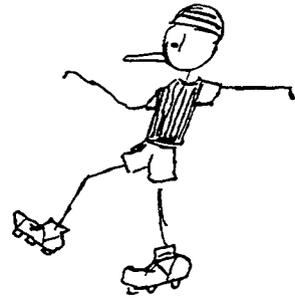
A CHUTEIRA



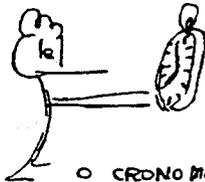
O BANDEIRINHA



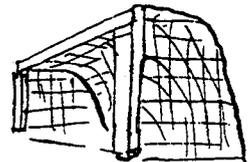
JUIZ



O JOGADOR



O CRONOMETRISTA

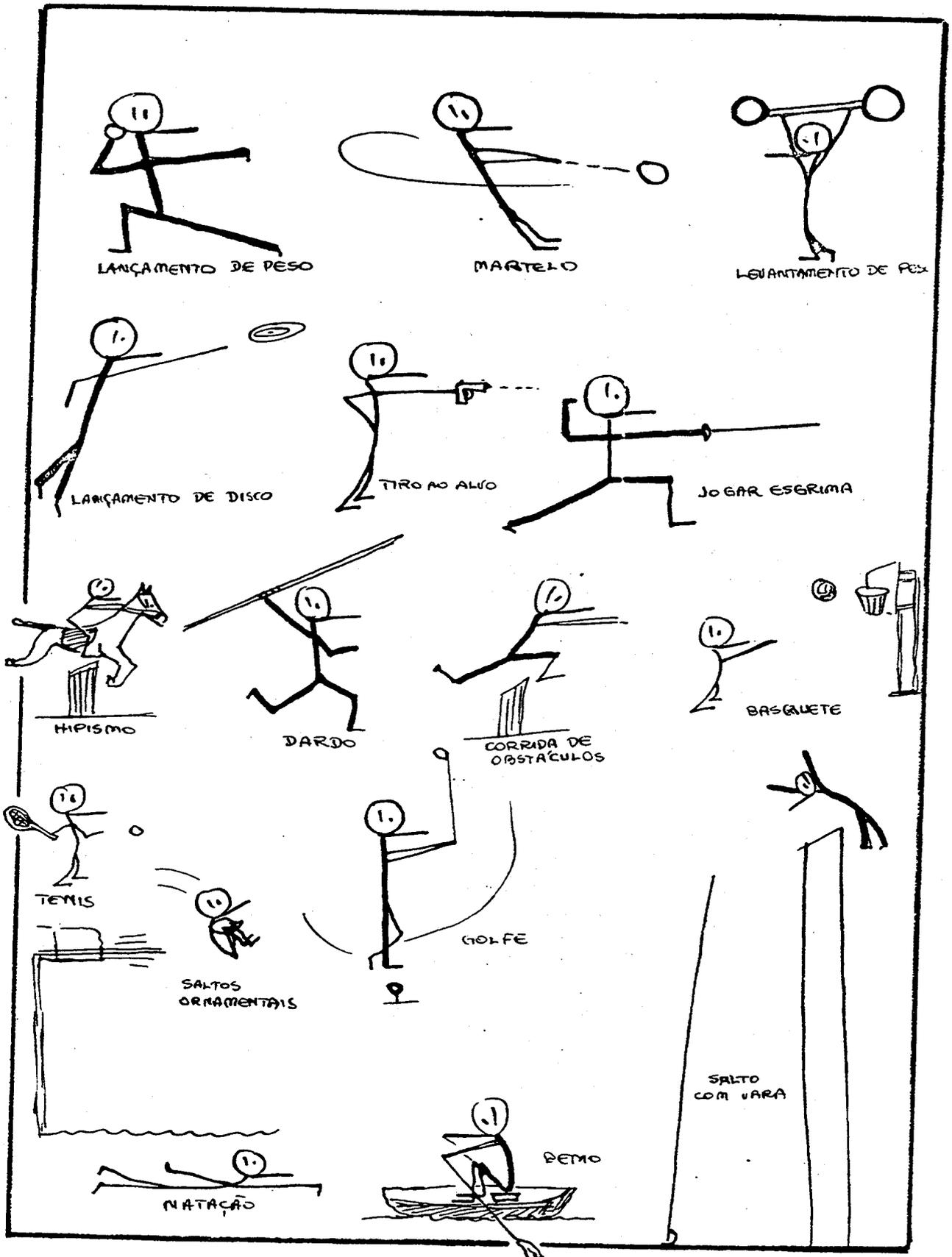


BOLA AO CENTRO - ESCANTEIO FALTA PENAL FORA
 GÔL TIMES, QUADROS, EQUIPES ATAQUE DEFESA
 FRANGO SCORE CHUTAR DIBLAR CANELADA CANELEIRA
 TORNOZELEIRA JOELHEIRA CABEÇADA TIRO REDES TEMPO

✱

"ATLETISMO"

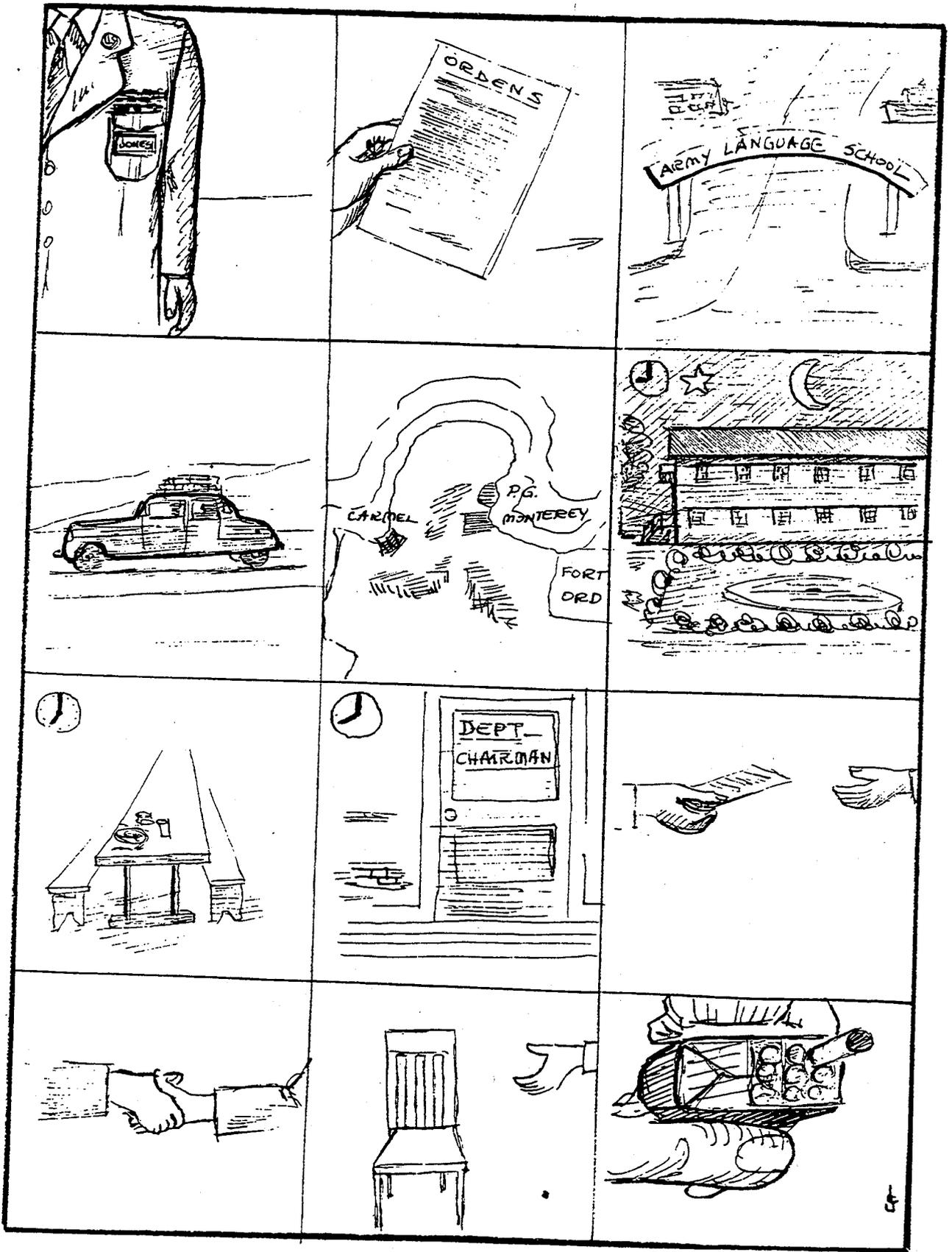
1. O Sr. já tomou parte nas olimpíadas?
2. O que são atletas?
3. "O importante não é vencer, mas sim ser um bom participante" foi o dístico das olimpíadas, não é verdade?
4. O que se usa no lançamento de pêso?
5. E no lançamento do martelo?
6. O Sr. levanta pêso?
7. O Sr. já viu a estátua grega do atleta lançando o disco?
8. O que o Sr. usa para atirar ao alvo?
9. O Sr. é bom atirador?
10. A esgrima era muito usada nos duelos?
11. O Sr. gosta de provas de hipismo?
12. O Sr. sabe montar e saltar obstáculo?
13. O dardo é uma prova atlética?
14. O basquetebol é muito popular nos colégios americanos?
15. Quantos jogadores há em cada time de basquete?
16. O Sr. joga tênis?
17. E golfe?
18. Há muitos campos de golfe em Monterey?
19. O Sr. já saltou com vara?
20. De onde se salta quando há competições de saltos ornamentais?
21. O remo é popular em tôdas as cidades dos Estados Unidos?
22. Qual é a diferença entre levantamento e lançamento de pêso?
23. Os pesos usados em lançamento são de ferro ou de madeira?
24. Diga-me o nome de atletas famosos que o Sr. conhece.



I - O soldado Jones recebe ordens para ir estudar na Escola de Línguas do Exército. Ele começa a viagem no seu carro e chega à Península de Monterey. Ele vai dormir no alojamento e no dia seguinte levanta-se e toma o café às 7 horas. Às 8 ele vai ver o chefe do departamento de português mostra seus documentos, aperta a mão do chefe que o convida para sentar-se e lhe oferece um cigarro.

- - -

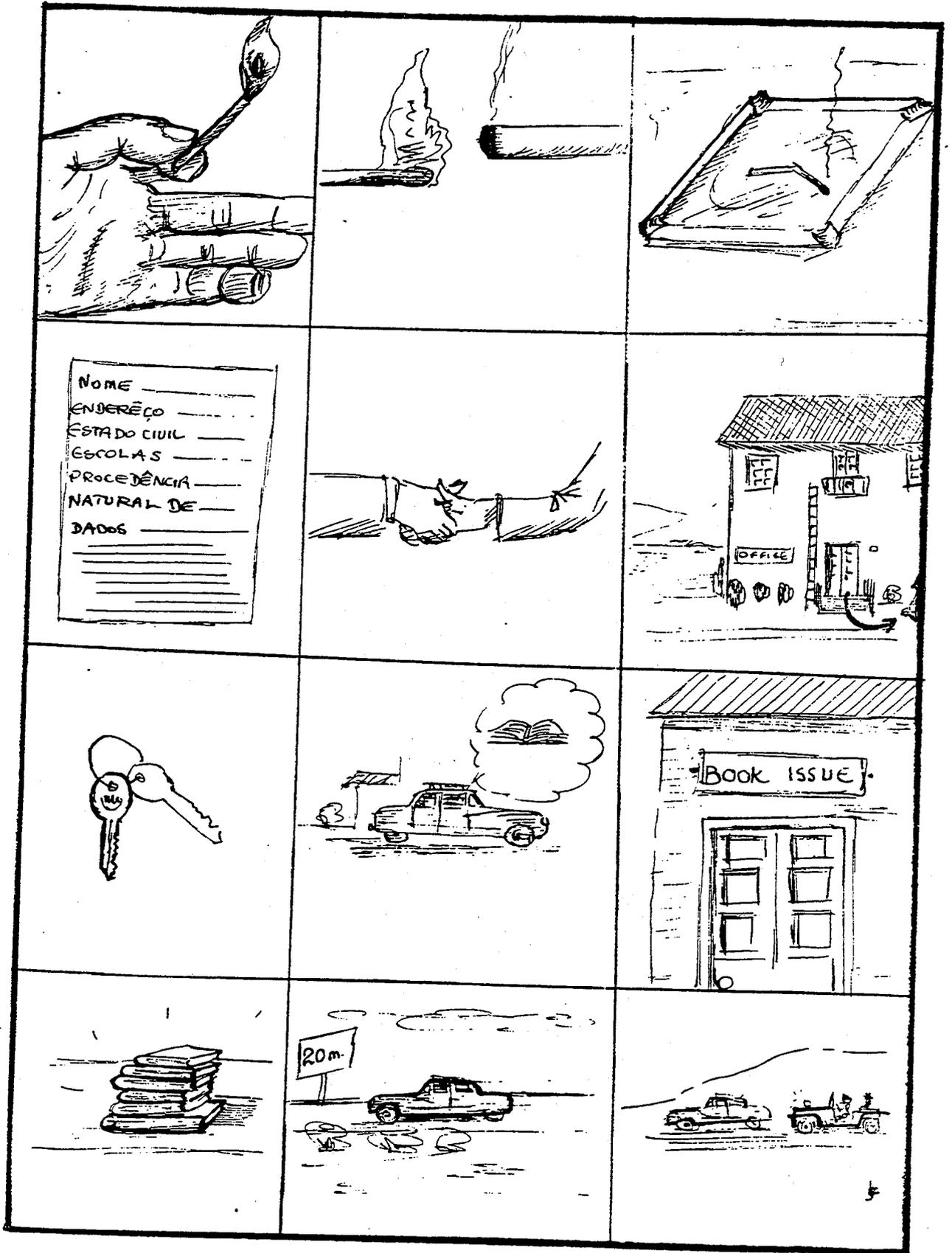
1. Como se chama o soldado?
2. Qual é a profissão d'ele?
3. O que ele recebe?
4. Para que são essas ordens?
5. Como se chama essa escola?
6. Onde fica a escola?
7. É uma escola de artilharia?
8. O que se ensina nessa escola?
9. Essa escola é da Marinha?
10. Há estudantes da Marinha aqui?
11. Como ele vem para Monterey?
12. O que ele tem em cima do carro?
13. Quais são as cidades da Península?
14. O Presídio fica em Monterey?
15. Onde ele dorme?
16. Onde ele toma café?
17. A que horas?
18. Com quem ele fala às 8 horas?
19. Eles se cumprimentam?
20. O chefe lhe pede para levantar-se?
21. Onde ele se senta?
22. O que o chefe lhe oferece?
23. O chefe fuma cigarros ou charutos?
24. O que ele tem na mão?
25. Quem oferece o cigarro?
26. O Sr. acha que o soldado fuma?
27. O Sr. fuma depois do café?
28. Cigarros, charutos ou cachimbo?
29. Quanto custa um maço de cigarros?
30. Há muitos alojamentos aqui?
31. Todos os estudantes são soldados?
32. Quantos são oficiais?
33. O Presídio é uma escola?
34. Quem estuda aqui?
35. Quem ensina?
36. O soldado traz o carro d'ele?
37. Ele tem muita bagagem?
38. Repita a história desta página.



"JONES"

II - O chefe lhe acende o cigarro, êle agradece; o chefe põe o fósforo no cinzeiro. O soldado toma uma ficha, preenche-a, aperta a mão do chefe despedindo-se. Sai do escritório, tira as chaves do carro do bolso, entra no automóvel pensando em ir à livraria. Chega lá, entra, recebe os livros e sai novamente. Enquanto dirigia, a polícia militar o faz parar.

- - -
1. O que o chefe tem na mão?
 2. O fósforo está acêso ou apagado?
 3. O que êle faz com o fogo?
 4. De quem é o cigarro que êle acende?
 5. Onde êle põe o fósforo queimado?
 6. O cinzeiro é redondo ou quadrado?
 7. O cinzeiro está sujo ou limpo?
 8. O que êle tem que preencher?
 9. O que há nessa ficha?
 10. Responda às perguntas, o Sr. mesmo.
 11. E o Sr. também?
 12. De quem o soldado se despede?
 13. De onde êle sai?
 14. Quantos andares tem o escritório?
 15. Êle sai por onde? pela janela?
 16. O que êle tira do bolso?
 17. Quantas chaves êle tem?
 18. Quantas chaves o Sr. tem?
 19. Onde elas estão?
 20. Para que servem estas chaves?
 21. Ele entra no ônibus?
 22. De quem é êsse carro?
 23. Quantas rodas tem êsse carro?
 24. No que êle pensa agora?
 25. Quantos livros o Sr. tem?
 26. O Sr. precisa desses livros?
 27. Para que o Sr. os usa?
 28. Onde êle vai buscar os livros?
 29. Os instrutores trabalham na livraria?
 30. O que dão a êle lá?
 31. Qual é o limite de velocidade aqui?
 32. Qual é o limite de velocidade na California?
 33. Quem está atraz dêle?
 34. Há muitas polícias aqui?
 35. Porque o polícia o manda parar?
 36. O polícia tem um jeep ou uma motocicleta?
 37. O Sr. é da polícia militar?
 38. Como se chama a polícia naval?

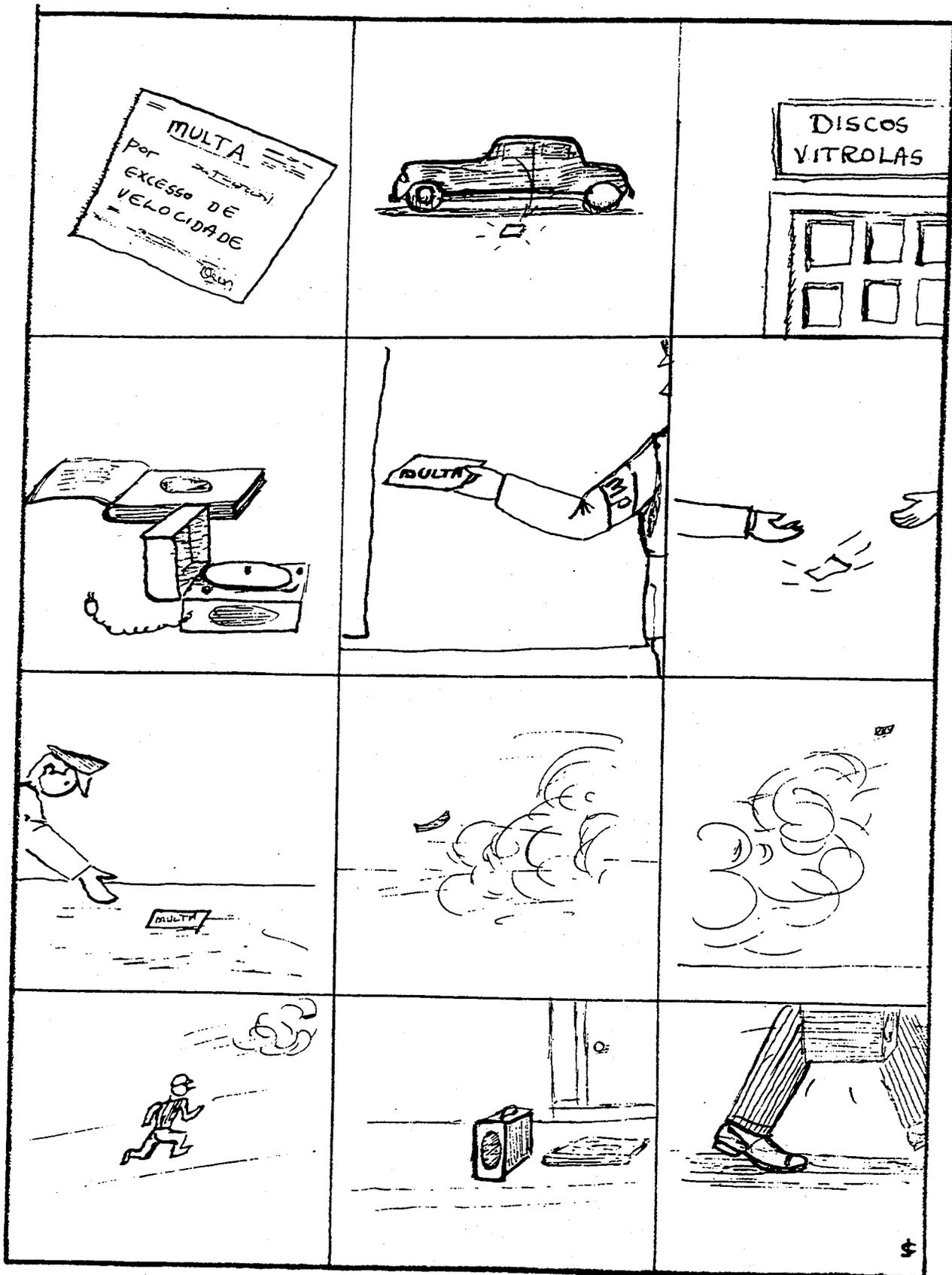


"JONES"

III - Ele pára o carro e recebe uma multa por excesso de velocidade. Ele joga a multa na rua e vai buscar os discos e a vitrola. Põe o alb e a vitrola na calçada e a polícia militar volta com a multa. Quando o polícia vai lhe dar a multa, o papel cai no chão e quando ele se abaixa para apanhá-lo, vem o vento e leva o papel. Ele sai correndo e se esquece dos discos e da vitrola. Vem um desconhecido e os leva embora.

- - -

1. Porque ele pára o carro?
2. Onde ele pára o carro?
3. Quem lhe dá a multa?
4. Porque ele e multado?
5. Ele leva a multa embora?
6. Onde ele deixa a multa?
7. Para onde ele vai?
8. O que ele recebe lá?
9. Quantos albuns e quantas vitrolas?
10. Quem ele encontra na saída?
11. Porque o MP volta para falar com ele?
12. O que o polícia tem na mão?
13. O que acontece com a multa?
14. Onde cai a multa?
15. Quem se abaixa para apanhá-la?
16. O que acontece então?
17. Ele corre atraz do papel?
18. Onde ele deixa os discos?
19. E a vitrola?
20. Quem apanha os discos?
21. Esse desconhecido é amigo do Jones?
22. O Sr. tem vitrola em casa?
23. Que marca?
24. O Sr. tem muitos discos?
25. Clássicos ou populares?
26. O que quer dizer RPM?
27. São rotações por segundo?
28. Quantas RPM tem a sua vitrola?
29. Quanto custa uma boa vitrola?
30. Como são as vitrolas da escola?

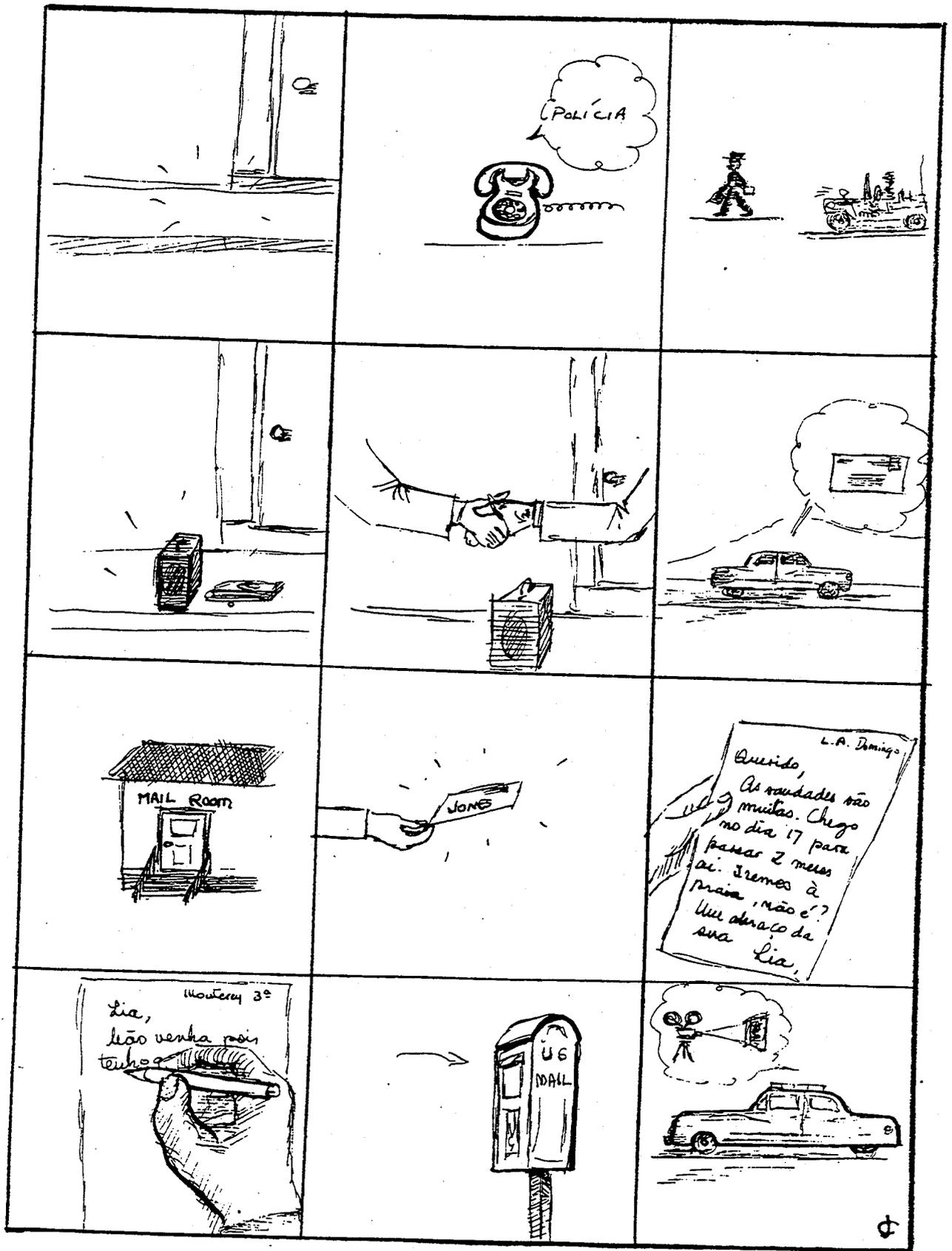


"JONES"

IV - Quando o soldado Jones voltou ele não encontrou os discos e a vitrola. Telefonou para seus amigos da polícia militar que viram um indivíduo suspeito carregando os objetos. A polícia trouxe os discos e a vitrola. Jones agradeceu e entrou no carro para ir ao correio. Havia uma carta para ele. Ele a abriu e leu. Era de Lia; ele voltou ao alojamento, respondeu a carta e ficou com vontade de ir ao cinema.

- - -

1. O que aconteceu quando ele voltou?
2. O que desapareceu?
3. De quem era a vitrola?
4. Quem roubou a vitrola e os discos?
5. Porque o soldado os deixou lá?
6. O que aconteceu antes?
7. Quem o soldado Jones chamou?
8. Como ele os chamou?
9. Ele passou um telegrama?
10. O que fez a polícia?
11. O soldado já conhecia a polícia?
12. Porque?
13. O que fez a polícia?
14. Eles encontraram o desconhecido?
15. A polícia trouxe os discos de volta?
16. E a vitrola?
17. O que fez o soldado Jones?
18. Ele apertou a mão do polícia?
19. Depois disso, ele tomou seu carro?
20. O que ele estava pensando?
21. Para onde ele foi?
22. O que havia lá para ele?
23. Era uma carta aérea?
24. O que estava escrito no envelope?
25. De quem era a carta?
26. Para quem era a carta?
27. O que dizia a carta?
28. A carta estava assinada?
29. De onde vinha a carta?
30. De que dia?
31. Como começava a carta?
32. Quando Lia chegava?
33. Para que?
34. O que fez o soldado Jones?
35. Onde ele pôs a carta?
36. Há muitas caixas de correio no Presídio?
37. Para onde ele queria ir então?
38. O Sr. quer ir ao cinema com ele?

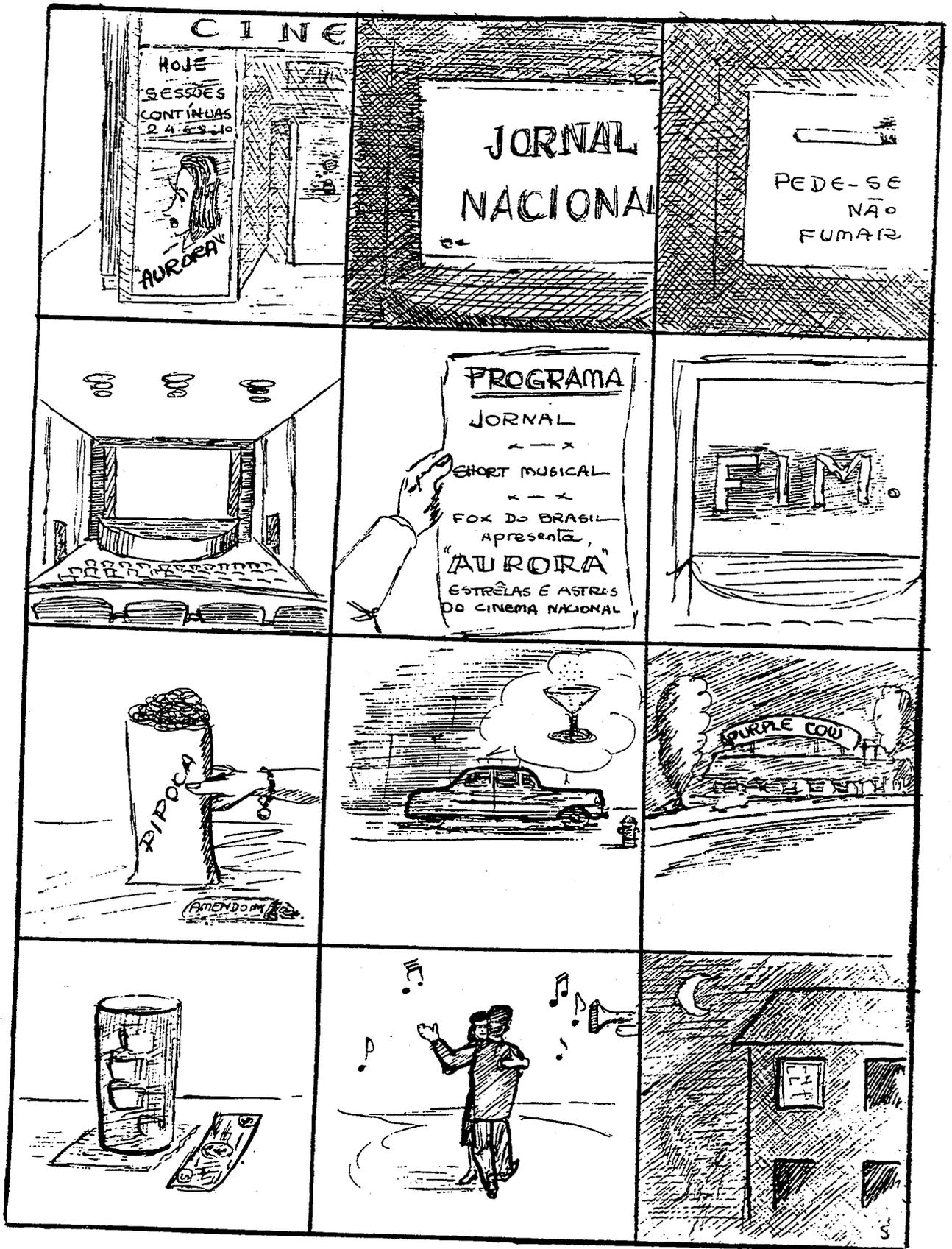


"JONES"

V - O soldado Jones vai ao cinema ver o filme "Aurora". Ele vai à sessão das 6. Primeiro ele vê o jornal nacional e depois um pedido da gerência. Ele vê o palco, a tela, a platéia e o balcão. Ele lê o programa, vê o filme, compra pipoca e amendoim. Enquanto dirige, fica com sede e vai ao "Purple Cow". Pede um uísque com água, dança e, bem tarde, volta para o alojamento para dormir.

- - -

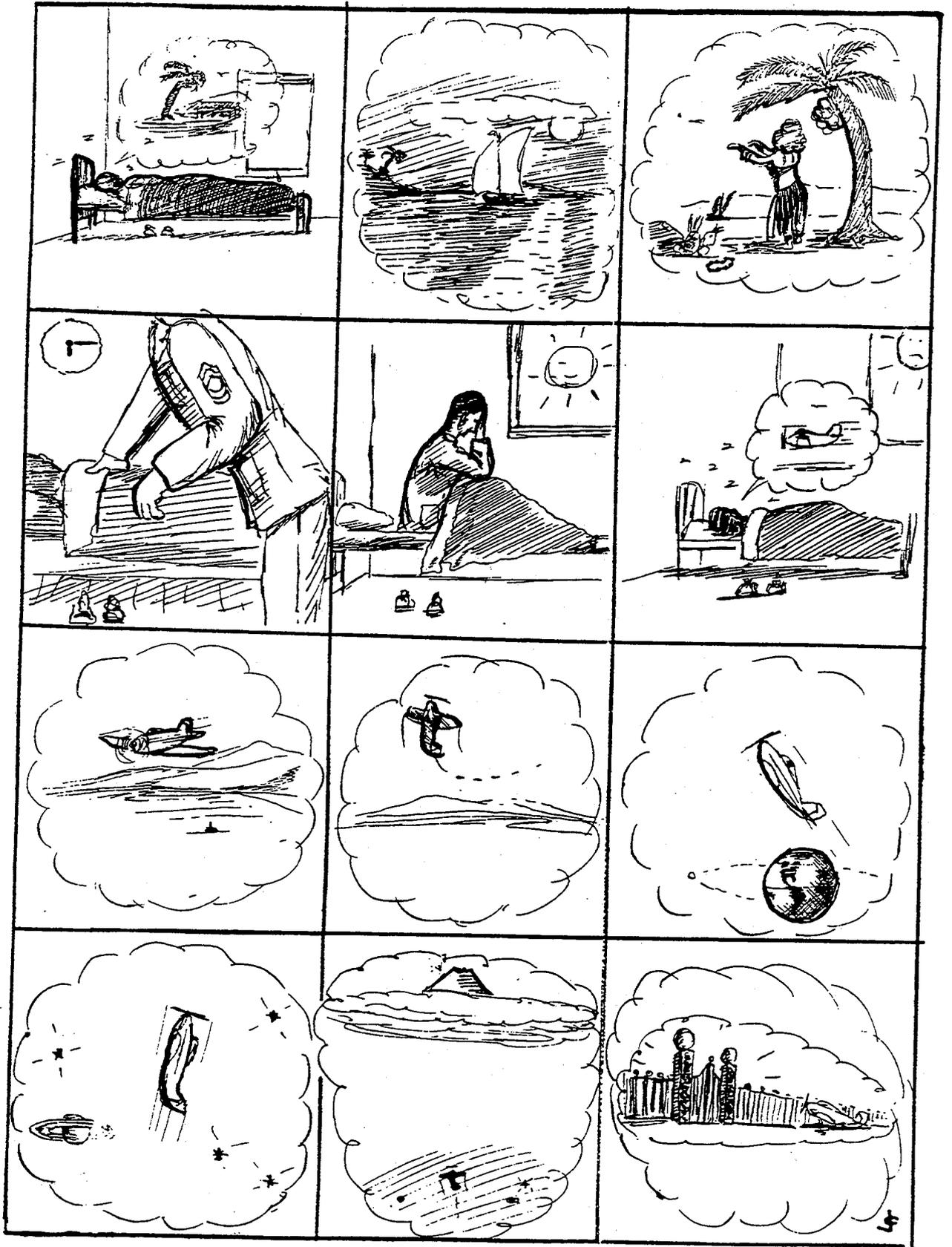
1. Onde o Jones vai?
2. Que filme ele vai ver?
3. O que estão levando aqui no cinema?
4. O programa muda todos os dias?
5. Quantas sessões há por dia nos cinemas do Rio?
6. E aqui na Escola?
7. O que o Sr. tem de comprar para ver o filme?
8. Há imposto na entrada?
9. O que eles levam primeiramente?
10. Depois do jornal o que eles levam?
11. O senhor gosta de desenho animado?
12. Quais são os desenhos que o Sr. gosta?
13. O Sr. gosta do pato Donald?
14. O Sr. pode fumar nos cinemas?
15. Os cinemas têm ar refrigerado?
16. Quais são as partes de um teatro?
17. Onde fica a tela?
18. Onde fica a platéia?
19. Onde fica o balcão?
20. Onde fica a cabine de projeção?
21. Todos os cinemas têm programa impresso?
22. Como terminam os filmes?
23. O que vendem no saguão do cinema?
24. O Sr. gosta de pipoca e amendoim?
25. Depois do cinema, o que pensa o soldado Jones?
26. Para onde ele vai?
27. Qual é a boite para onde ele vai?
28. Há muitas boites em Monterey?
29. O que ele toma?
30. Quanto custa uma bebida?
31. O Sr. gosta de "old fashions"?
32. O Sr. prefere uísque ou uísque americano?
33. Com soda ou água?
34. O Sr. sabe o que é "gin tônica"?
35. Com quem Jones dança?
36. Quais são as danças que o Sr. conhece?
37. Eles têm uma orquestra no "Purple Cow"?
38. Para onde eles vão depois?



"JONES"

VI - Jones está dormindo e começa a sonhar. Ele está numa ilha tropical com havaianas, coqueiros, cocos, barcos a vela e águas azuis. Às 6:15 o sargento o acorda, ele senta-se na cama e finalmente volta a dormir. Começa a sonhar que está num avião que começa a subir, subir, subir e sobe tanto que passa as estrêlas e astros e finalmente chega ao portão do Paraíso.

- - -
1. Onde está dormindo o Jones?
 2. Ele está coberto?
 3. Ele está sonhando?
 4. Ele tem bons sonhos ou pesadêlos?
 5. Com que ele sonha?
 6. Onde ele está nos sonhos?
 7. Descreva o segundo desenho?
 8. Quem está dançando a hula?
 9. O Sr. já esteve no Hawaii?
 10. Onde fica Honolulu?
 11. Quem o acorda?
 12. A que horas?
 13. O que ele faz então?
 14. Ele se levanta?
 15. Com que ele sonha agora?
 16. O Sr. é pilôto?
 17. O Sr. gosta de voar?
 18. Este avião é monoplane ou biplano?
 19. Ele começa a subir ou a descer?
 20. O que ele passa?
 21. Onde ele chega finalmente?
 22. Como se chama esse portão?
 23. As estrêlas são as janelas do céu?
 24. Qual é o contrário de céu?
 25. Onde mora o diabo?
 26. Onde estão os pecadores?
 27. E os justos e santos?
 28. O que o Sr. vê no primeiro desenho?
 29. O que o Sr. vê no segundo desenho?
 30. O que o Sr. vê no terceiro desenho?
 31. O que o Sr. vê no quarto desenho?
 32. O que o Sr. vê no quinto desenho?
 33. O que o Sr. vê no sexto desenho?
 34. O que o Sr. vê no nono desenho?
 35. O que o Sr. vê no décimo desenho?
 36. Porque Jones está cansado?
 37. Ele é um bom estudante?
 38. O Sr. vai dançar tôdas as noites?

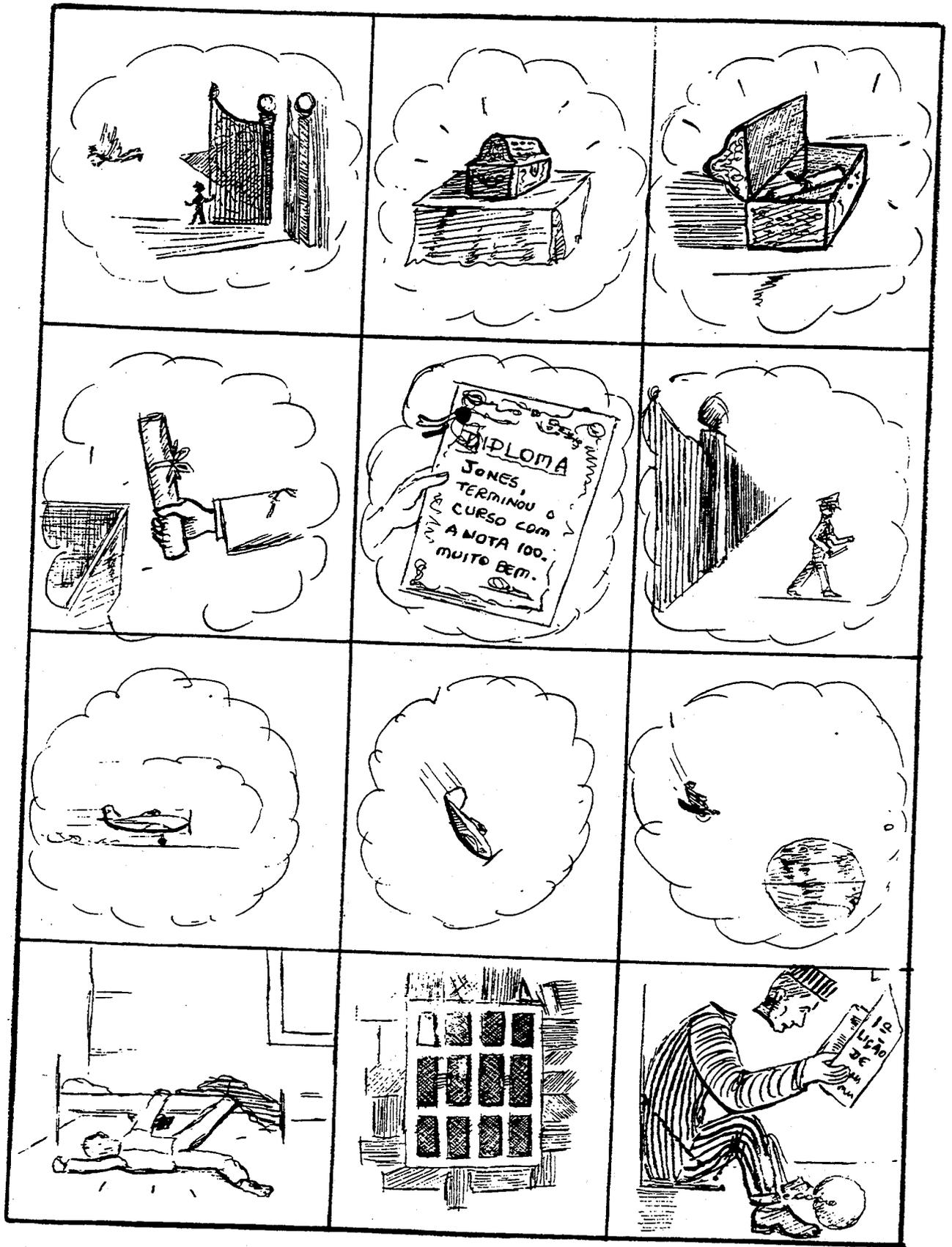


"JONES"

VII - Jones entra pelo portão e vê uma urna em cima de uma mesa. Ele abre a urna e vê um canudo de papel amarrado com uma fita. Ele o abre e vê que é o seu diploma. Sai do Paraíso, toma o avião e começa a descer volta à terra. Acorda caindo da cama e acaba na cadeia. Ele começa realmente a estudar.

- - -

1. Onde fica esse portão?
2. Esse portão é alto?
3. O que ele vê voando?
4. Qual é o feminino de anjo?
5. O que ele vê em cima da mesa?
6. Ele abre essa urna?
7. A urna é bonita?
8. O que há dentro da urna?
9. Esse papel está aberto ou enrolado?
10. O que ele faz com o canudo?
11. O que é esse papel?
12. O que está escrito no papel?
13. O que faz Jones então?
14. O que ele toma para voltar à terra?
15. Para voltar, ele ascende ou descende?
16. Como ele acorda?
17. No penúltimo desenho, onde está o Jones?
18. E no último?
19. Ele está estudando seriamente?
20. Que Língua ele está estudando?
21. E o senhor?
22. O Sr. conhece algum estudante de russo?
23. Quantos diplomas o Sr. tem?
24. O que amarra os diplomas?
25. Um médico tem diploma de que?
26. E um engenheiro?
27. O Sr. conhece Sing Sing?
28. Onde fica Alcatraz?
29. As prisões são para os criminosos?
30. Diga-me o nome de dois crimes.
31. Quem defende os criminosos?
32. O Sr. já foi parte de um júri?
33. Quem preside a um julgamento?
34. Salomão era um bom juiz?
35. Os juizes são advogados?
36. E os advogados são juizes?
37. O Sr. é advogado?
38. Quem é advogado é aqui?

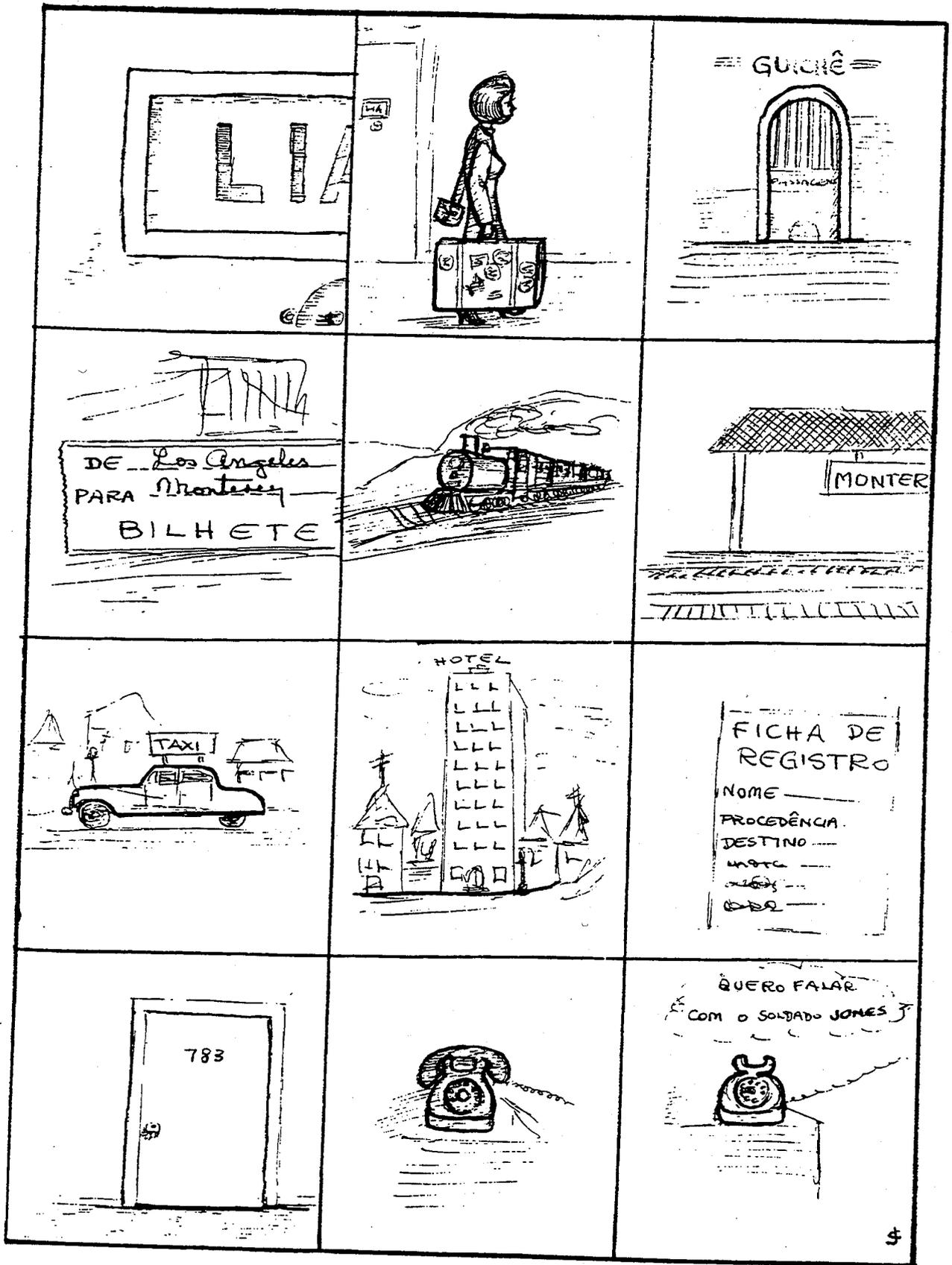


"JONES"

VIII - Enquanto isso acontecia em Monterey, Lia preparou-se para vir para Monterey. Sai com a mala, vai ao guichê da estrada de ferro, compra um bilhete, toma um trem e chega a Monterey. Toma um taxi, vai para o hotel, preenche a ficha de registro, sobe para o quarto, toma o telefone e chama o soldado Jones.

- - -

1. Quem é Lia?
2. Onde ela mora?
3. Ela escreveu para o soldado Jones?
4. Ele respondeu?
5. Para onde ela vem?
6. De onde ela vem?
7. Ela sai de casa para ir aonde?
8. O que se vende no guichê?
9. O que ela compra?
10. Ela vai fazer uma viagem?
11. De onde?
12. Para onde?
13. O que ela toma para vir a Monterey?
14. Esse trem é elétrico?
15. Quais são os outros trens que o Sr. conhece?
16. Onde andam os trens?
17. Quem dirige o trem?
18. Quem toma conta dos passageiros?
19. Quem carrega a bagagem?
20. Quem serve a mesa nos trens?
21. Há carros dormitórios em todos os trens?
22. Há carros restaurantes em todos os trens?
23. Onde ela chega?
24. O Sr. veio para Monterey de trem?
25. O que ela toma para ir para o hotel?
26. Quantos andares tem o hotel?
27. Com quem ela trata do quarto?
28. Como se chama a ficha que ela preenche?
29. Ela toma um quarto no hotel?
30. Qual é o número do quarto?
31. Ela tem telefone no quarto?
32. Qual é a diária num hotel de primeira classe?
33. Todos os quartos têm banheiro nos hotéis?
34. Para quem ela telefona?
35. O que ela diz?
36. Quem é o soldado Jones?
37. Onde ele estuda?
38. Onde ele está agora?



"JONES"

IX - Lia fala com o soldado Jones. Eles se despedem; ela sai do hotel e vai para a estação. Toma o trem e chega a Reno para ver o advogado. Lê as cláusulas do divórcio e assina o contrato. Enquanto ela espera, vai ao cassino, dança, joga e se diverte. O soldado Jones, enquanto isso, lê, estuda, trabalha e sonha com o diploma.

- - -

1. Quem conversa no telefone?
2. O soldado Jones chamou a Lia?
3. Quem fez a chamada telefônica?
4. Onde está a Lia durante a conversa?
5. Ela se aborrece com o Jones?
6. Porque ela se aborrece?
7. O Jones é estudioso?
8. O que acontece então?
9. De onde ela sai?
10. Ela vai para a escola ou para a estação?
11. Ela toma o trem ou o ônibus?
12. Onde fica Reno?
13. E Las Vegas?
14. Sun Valley fica em Nevada?
15. Com quem ela fala quando chega lá?
16. Porque ela fala com o advogado?
17. Os advogados são doutores?
18. O Sr. é divorciado?
19. Há divórcios no Brasil?
20. Qual é a diferença entre divórcio e separação?
21. O Sr. pode se casar depois de estar divorciado?
22. Há muitos divorciados em Reno?
23. Qual é a diferença entre divorciada e viúva?
24. As pessoas separadas podem se casar?
25. Há muito divertimento em Las Vegas?
26. O Sr. prefere Las Vegas ou Reno?
27. Há algum deserto em Las Vegas?
28. E minas de ouro?
29. O que fazia Jones enquanto isso?
30. Ele tornou-se um bom estudante?
31. Porque?
32. Ele tem muito trabalho em casa?
33. A que horas ele começa a estudar?
34. A que horas ele faz o trabalho de casa?
35. Com que ele sonha?
36. Um pesadelo é um bom sonho?
37. O Sr. sonha com os olhos abertos?
38. Faça um resumo desta história.

